



# Recueil officiel des lois fédérales

---

N° 22 6 juin 1989

- 1120 Institut fédéral de recherches sur la forêt, la neige et le paysage
- 1124 Tarif d'importation annexé à la loi sur le tarif des douanes
- 1130 Taux des contributions à l'exportation des produits agricoles de base
- 1132 Droits de douane préférentiels en faveur des pays en développement
- 1155 Assainissement structurel dans la navigation rhénane. O 1
- 1158 Simplification et harmonisation des régimes douaniers. Convention internationale
- 1159 Lignes de chemin de fer suisses sur territoire allemand. Arrangement
- 1160 Union postale universelle. Constitution
- 1161 Télécommunications. Convention internationale
- 1162 Répression des émissions de radiodiffusion effectuées par des stations hors des territoires nationaux. Accord européen
- 1163 Organisation internationale de télécommunications par satellites «INTELSAT». Accord
- 1164 Création de l'Organisation européenne de télécommunications par satellite «EUTELSAT». Convention
- 1165 Convention unique sur les stupéfiants
- 1166 Errata: Ordonnance sur les émoluments de vérification

# **Ordonnance concernant l'Institut fédéral de recherches sur la forêt, la neige et le paysage**

du 17 mai 1989

---

*Le Conseil fédéral suisse,*

vu l'article 3, 2<sup>e</sup> alinéa, de l'arrêté fédéral du 27 mars 1885<sup>1)</sup> concernant la création d'une station centrale d'essais forestiers;

vu l'article 44, 2<sup>e</sup> alinéa, de la loi fédérale du 7 février 1854<sup>2)</sup> sur la création d'une école polytechnique suisse;

vu l'article 2, 3<sup>e</sup> alinéa, de l'arrêté fédéral du 24 juin 1970<sup>3)</sup> sur les écoles polytechniques fédérales (réglementation transitoire),

*arrête:*

## **Article premier Statut**

L'Institut fédéral de recherches sur la forêt, la neige et le paysage (FNP) est un établissement de la Confédération subordonné au Conseil des écoles polytechniques fédérales (CEPF).

## **Art. 2 But et tâches**

<sup>1</sup> Le FNP est un centre national de recherches à vocation multidisciplinaire en sciences forestières ainsi qu'en matière de paysage, de neige et d'avalanches au sens large.

<sup>2</sup> Il soutient la formation et la postformation.

<sup>3</sup> Il fournit des services à l'Etat, à d'autres institutions publiques et privées, ainsi qu'à l'économie.

## **Art. 3 Relations avec les hautes écoles**

<sup>1</sup> Les relations entre le FNP et les hautes écoles fédérales et cantonales sont régies par les principes de la complémentarité et de la collaboration.

<sup>2</sup> Le FNP soutient les hautes écoles dans la mesure de ses possibilités.

<sup>3</sup> En accord avec les autorités compétentes, le CEPF peut décider que le FNP exploite des installations en commun avec les hautes écoles.

RS 414.114

<sup>1)</sup> RS 426.21

<sup>2)</sup> RS 414.110

<sup>3)</sup> RS 414.110.2

**Art. 4 Prestations scientifiques à des organes de l'Etat**

Le FNP est à la disposition des organes de la Confédération, des services des avalanches, et d'autres services publics s'occupant de foresterie ainsi que de protection de la nature et du paysage; il les assiste dans leurs travaux de recherche, leur donne des conseils, et les appuie dans leurs activités de formation.

**Art. 5 Relations avec l'économie**

Le FNP peut exécuter des projets de recherche en commun avec l'économie, collaborer avec des entreprises privées, et faire profiter de ses expériences les entreprises en voie de création.

**Art. 6 Relations internationales**

Le FNP collabore avec la communauté scientifique internationale, en particulier au moyen de programmes de recherche communs.

**Art. 7 Transfert technologique, diffusion des résultats de recherches**

<sup>1</sup> Le FNP encourage l'utilisation, en pratique, des résultats de recherches, ainsi que le transfert à l'économie des résultats commercialisables.

<sup>2</sup> Les résultats des travaux de recherche sont publiés, à moins que des motifs juridiques ne s'y opposent.

**Art. 8 Formation et postformation**

<sup>1</sup> Le FNP contribue à la formation et à la postformation dispensées dans les hautes écoles et dans d'autres écoles:

- a. Par des activités d'enseignement;
- b. En organisant des cours de postformation;
- c. En collaborant aux travaux d'études, de diplôme et de doctorat.

<sup>2</sup> L'enseignement suit les règles de l'école concernée.

<sup>3</sup> Le FNP peut organiser lui-même des cours de perfectionnement et de spécialisation ou participer à de tels cours mis sur pied par des tiers.

**Art. 9 Prestation de services**

<sup>1</sup> Dans la mesure de ses possibilités, le FNP fournit des services aux hautes écoles, aux organes de l'Etat qui ne sont pas mentionnés à l'article 4, ainsi qu'à l'économie et à des institutions privées.

<sup>2</sup> Il assure le service de mise en garde contre les avalanches en Suisse et l'information du public sur le danger d'avalanches.

**Art. 10** Structure

<sup>1</sup> Le FNP se compose des secteurs suivants:

- a. Secteur de recherche «Sciences forestières»;
- b. Secteur de recherche «Ecologie»;
- c. Secteur de recherche «Recherche sur le paysage»;
- d. Secteur de recherche «Etude de la neige et des avalanches»;
- e. Secteur «Services scientifiques»;
- f. Secteur «Services centraux».

<sup>2</sup> Le CEPF peut créer d'autres secteurs.

<sup>3</sup> Les chefs des secteurs de recherche peuvent diriger simultanément une unité relevant de leur secteur.

<sup>4</sup> Le CEPF règle les détails de l'organisation interne et des structures de gestion du FNP.

**Art. 11** Direction

<sup>1</sup> La direction est composée du directeur, du directeur suppléant et des chefs de secteur.

<sup>2</sup> Le directeur dirige le FNP. Il assume la responsabilité globale de l'activité, de l'organisation, de la marche des affaires et de l'exploitation du FNP.

<sup>3</sup> Le CEPF règle les compétences et les tâches de la direction et de chacun de ses membres.

**Art. 12** Commission de surveillance

<sup>1</sup> La Commission de surveillance veille à l'exécution des tâches fixées à l'article 4. Elle conseille le CEPF et la direction dans toutes les questions fondamentales pour l'activité du FNP.

<sup>2</sup> Elle comprend cinq à sept membres, dont trois doivent être des fonctionnaires forestiers cantonaux.

<sup>3</sup> Le Département fédéral de l'intérieur procède à la nomination du président et des autres membres.

**Art. 13** Commissions scientifiques

Le CEPF peut instituer des commissions scientifiques qui suivent les activités scientifiques menées dans les différents secteurs. Les présidents des commissions scientifiques qui ne sont pas membres de la Commission de surveillance peuvent participer avec voix consultative aux séances de celle-ci.

**Art. 14** Utilisation des installations de recherche

<sup>1</sup> L'utilisation des installations de recherche du FNP est gratuite pour les chercheurs des hautes écoles, ainsi que des instituts publics de recherche, de Suisse.

<sup>2</sup> Le directeur fixe dans chaque cas les conditions d'utilisation des installations pour des chercheurs venant d'instituts de recherche privés suisses et de hautes écoles et instituts de recherche étrangers. Le CEPF édicte des directives à cet effet.

<sup>3</sup> Lorsqu'une industrie participe à un projet de recherche du FNP, sa contribution financière est fixée proportionnellement aux frais entraînés par le projet.

#### **Art. 15** Emoluments

Le CEPF édicte une ordonnance sur les émoluments. Ceux-ci doivent couvrir les frais selon les règles de l'économie d'entreprise.

#### **Art. 16** Abrogation du droit en vigueur

Sont abrogés:

- a. Le règlement du 27 juin 1958<sup>1)</sup> de l'Institut fédéral de recherches forestières;
- b. L'ordonnance du 8 juillet 1960<sup>2)</sup> concernant l'organisation de l'Institut fédéral pour l'étude de la neige et des avalanches.

#### **Art. 17** Entrée en vigueur

La présente ordonnance entre en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 1989.

17 mai 1989

Au nom du Conseil fédéral suisse:

Le président de la Confédération, Delamuraz  
Le chancelier de la Confédération, Buser

32909

<sup>1)</sup> RO 1958 399

<sup>2)</sup> RO 1960 923, 1984 1470

# Ordonnance modifiant le tarif d'importation annexé à la loi sur le tarif des douanes

du 26 avril 1989

*Le Conseil fédéral suisse,*

vu l'article 4, 3<sup>e</sup> alinéa, de la loi du 9 octobre 1986<sup>1)</sup> sur le tarif des douanes,  
*arrête:*

## Article premier

<sup>1</sup> L'annexe «Tarif d'importation» à la loi du 9 octobre 1986<sup>2)</sup> sur le tarif des douanes est modifiée comme il suit:

N° du tarif	Désignation de la marchandise	Taux du droit par 100 kg brut	
		TG	TU
0801.	(...)	Fr.	Fr.
1000	<i>inchangé</i> .....	15.—	6.75
2000	<i>inchangé</i> .....	15.—	6.75
3000	<i>inchangé</i> .....	15.—	6.75
0804.	(...)		
1000	<i>inchangé</i> .....	20.—	13.50
5000	<i>inchangé</i> .....	15.—	6.75
0807.	(...)		
2000	<i>inchangé</i> .....	5.—	4.50
0904.	(...)		
1200	<i>inchangé</i> .....	60.—	27.—
2090	<i>inchangé</i> .....	60.—	27.—
0905.1000	<i>inchangé</i> .....	150.—	67.50
0906.	(...)		
1000	<i>inchangé</i> .....	15.—	6.75
2000	<i>inchangé</i> .....	30.—	18.—
0908.	(...)		
1090	<i>inchangé</i> .....	100.—	45.—
2090	<i>inchangé</i> .....	100.—	45.—
3090	<i>inchangé</i> .....	100.—	45.—

<sup>1)</sup> RS 632.10

<sup>2)</sup> RS 632.10 annexe

N° du tarif	Désignation de la marchandise	Taux du droit par 100 kg brut	
		TG	TU
		Fr.	Fr.
0909.	(...)		
1000	<i>inchangé</i> .....	15.—	9.—
2000	<i>inchangé</i> .....	15.—	9.—
3000	<i>inchangé</i> .....	15.—	1.35
4000	<i>inchangé</i> .....	15.—	1.35
5000	<i>inchangé</i> .....	15.—	9.—
0910.	(...)		
1000	<i>inchangé</i> .....	62.—	13.50
3000	<i>inchangé</i> .....	100.—	18.—
5000	<i>inchangé</i> .....	100.—	18.—
9100	<i>inchangé</i> .....	100.—	18.—
9900	<i>inchangé</i> .....	100.—	18.—
1301.	(...)		
1000	<i>inchangé</i> .....	3.—	1.—
1302.	(...)		
1400	<i>inchangé</i> .....	20.—	4.—
1900	<i>inchangé</i> .....	20.—	4.—
3900	<i>inchangé</i> .....	55.—	10.—
1401.	(...)		
1000	<i>inchangé</i> .....	1.—	-50
1402.	(...)		
1000	<i>inchangé</i> .....	20.—	5.—
9100	<i>inchangé</i> .....	1.50	-37
9900	<i>inchangé</i> .....	1.50	-37
1403.	(...)		
1000	<i>inchangé</i> .....	-50	-25
9000	<i>inchangé</i> .....	-50	-25
1404.	(...)		
1000	<i>inchangé</i> .....	-80	-20
9000	<i>inchangé</i> .....	-50	-25
1521.	(...)		
1091	<i>inchangé</i> .....	1.50	-75
1092	<i>inchangé</i> .....	10.—	5.—
9010	<i>inchangé</i> .....	3.—	1.50
9020	<i>inchangé</i> .....	18.—	9.—
1802.0000	<i>inchangé</i> .....	1.—	-88
3203.0000	<i>inchangé</i> .....	7.—	2.62
3301.	(...)		
1400	<i>inchangé</i> .....	20.—	4.50
2100	<i>inchangé</i> .....	20.—	9.—
2200	<i>inchangé</i> .....	150.—	65.70
2600	<i>inchangé</i> .....	20.—	9.—
2910	<i>inchangé</i> .....	20.—	4.50

N° du tarif	Désignation de la marchandise	Taux du droit par 100 kg brut	
		TG	TU
		Fr.	Fr.
2920	<i>inchangé</i> .....	85.—	9.—
2990	<i>inchangé</i> .....	150.—	65.70
3000	<i>inchangé</i> .....	150.—	65.70
	— autres:		
9010	— — solutions concentrées d'huiles essentielles	28.—	9.90
9090	— — autres .....	28.—	11.—
4001.	(...)		
1000	<i>inchangé</i> .....	-.20	-.08
2100	<i>inchangé</i> .....	-.20	-.08
2200	<i>inchangé</i> .....	-.20	-.08
2900	<i>inchangé</i> .....	-.20	-.08
3000	<i>inchangé</i> .....	-.20	-.08
4403.	(...)		
	— traités avec une peinture, de la créosote ou d'autres agents de conservation:		
1010	— — de bois tropicaux .....	-.40	exempt
1090	— — autres .....	-.40	-.35
	— autres:		
	(...)		
9910	— — — de bois tropicaux .....	1)	exempt
	— — — autres:		
9991	— — — — bois d'industrie .....	-.20	-.20
9992	— — — — bois simplement équarris .....	-.80	-.60
9999	— — — — autres .....	-.20	-.20
4407.	(...)		
	— — autres:		
	— — — dont toutes les faces travaillées présentent des traces de la scie:		
9911	— — — — de bois tropicaux .....	2.—	exempt
9919	— — — — autres .....	2.—	1.60
	(...)		
4601.	(...)		
1000	<i>inchangé</i> .....	49.—	15.—
2000	<i>inchangé</i> .....	64.—	21.—
9100	<i>inchangé</i> .....	75.—	24.—
4602.	(...)		
1000	<i>inchangé</i> .....	101.—	31.50
5305.	(...)		
1900	<i>inchangé</i> .....	20.—	exempt
2900	<i>inchangé</i> .....	6.—	exempt
1) — bois simplement équarris .....			Fr. -.80
— autres .....			Fr. -.20

N° du tarif	Désignation de la marchandise	Taux du droit par 100 kg brut	
		TG	TU
		Fr.	Fr.
5307.	(...)		
1000	<i>inchangé</i> .....	14.—	3.50
2000	<i>inchangé</i> .....	73.—	19.—
5308	(...)		
1000	<i>inchangé</i> .....	-50	-12
2000	<i>inchangé</i> .....	18.—	6.—

<sup>2</sup> L'annexe «Tarif d'exportation» à la loi du 9 octobre 1986 sur le tarif des douanes est modifiée comme il suit:

ancien numéro du tarif	<i>nouveau numéro du tarif</i>
4403.1000	4403.1090
4403.1000	4403.1090
4403.9910	4403.9991
4403.9990	4403.9999

**Art. 2** Modification du droit en vigueur

1. L'ordonnance du 28 mars 1973<sup>1)</sup> sur les droits de douane applicables aux marchandises provenant de l'AELE et des CE (Ordonnance sur le libre-échange) est modifiée comme il suit:

<sup>1)</sup> RS 632.421.0; RO 1988 2202

*Annexe*

N° du tarif ancien	N° du tarif nouveau	Taux pour les produits		
		CE		AELE
		1	2	
3301.2990/3000 9000 4407.2310/9910 4601.2000 9100	<i>inchangé</i> 9010/9090 4407.2310/9919 <i>inchangé</i> <i>inchangé</i>	Fr. par 100 kg brut  exempt exempt exempt exempt exempt	Fr. par 100 kg brut  12.48 exempt exempt 3.99 4.56	Fr. par 100 kg brut  exempt exempt exempt exempt exempt

*Notes de bas de page:*  
<sup>10)</sup> Produits du Portugal:  
 (...)
   
1301.1000 = Fr. -.50, ...
   
1302.1300 = Fr. 4.-, 1302.1400/1900 = Fr. 2.-, ...
   
1401.1000 = Fr. -.25, 1401.2000/9000 = Fr. -.50
   
1402.1000 = Fr. 2.50, 1402.9100/9900 = Fr. -.18
   
1403.1000/9000 = Fr. -.12
   
1404.1000 = Fr. -.10, 1404.9000 = Fr. -.12, ...
   
1521.1091 = Fr. -.37, 1521.1092 = Fr. 2.50, 1521.9010 = Fr. -.75, 1521.9020 = Fr. 4.50, ...
   
<sup>21)</sup> 1302.3100/: - produits de ces numéros, modifiés chimiquement ..... exempt  
 3900 - autres, du Portugal:  
 ..., 1302.3900 = Fr. 5.-

2. L'ordonnance du 16 octobre 1956<sup>1)</sup> sur la protection des forêts est modifiée comme il suit:

*Art. 8*

ancien numéro du tarif	nouveau numéro du tarif
4403.1000/2099 9100/9990	4403.1010/2099 9100/9999
4407.9110/9910, 9990	4407.9110/9990

*Art. 9, 1<sup>er</sup> al.*

ancien numéro du tarif	nouveau numéro du tarif
4403.1000/2099 9100/9990	4403.1010/2099 9100/9999
4407.9110/9990	4407.9110/9990

<sup>1)</sup> RS 921.541

3. L'ordonnance du 18 décembre 1972<sup>1)</sup> sur la lutte contre le chancre de l'écorce du châtaignier est modifiée comme il suit:

*Art. 1<sup>er</sup>, 3<sup>e</sup> al.*

<i>ancien numéro du tarif</i>	<i>nouveau numéro du tarif</i>
4403.1000	4403.1010/1090
9910	9910/9999
9920	
9990	
4407.9910	4407.9911/9919

4. L'ordonnance du 7 mars 1983<sup>2)</sup> sur l'exportation et le transit de marchandises est modifiée comme il suit:

*Annexe*

<i>ancien numéro du tarif</i>	<i>nouveau numéro du tarif</i>
ex 4403.1000	ex 4403.1010/1090
ex 4403.9910/9990	ex 4403.9910/9999

**Art. 3**

La présente ordonnance entre en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 1989.

26 avril 1989

Au nom du Conseil fédéral suisse:

Le président de la Confédération, Delamuraz  
Le chancelier de la Confédération, Buser

32854

<sup>1)</sup> RS 921.542

<sup>2)</sup> RS 946.221

# Ordonnance sur les taux des contributions à l'exportation des produits agricoles de base

Modification du 25 mai 1989

*Le Département fédéral des finances*

*arrête:*

I

A l'article 1<sup>er</sup> de l'ordonnance du 14 mai 1976<sup>1)</sup> sur les taux des contributions à l'exportation des produits agricoles de base, les taux sont fixés comme il suit pour le mois de juin 1989:

Numéro du tarif des douanes	Taux par 100 kg poids effectif Fr.	Numéro du tarif des douanes	Taux par 100 kg poids effectif Fr.
ex 0401.2000	45.30	1103.1110	—.—
3020	403.30	1190	93.—
		1910	93.—
ex 0402.1000	175.10	1104.1910	93.—
ex 2110	462.—	2910	93.—
ex 2120	1170.40	ex 3000	93.—
ex 9110	170.10		
ex 9910	170.10	1701.1100	22.20
ex 0405.0010	1299.—	1200	22.20
ex 0010	1012.—	9900	22.20
ex 0090	757.20	1702.1010	17.20
0408.1100	267.70	1020	13.20
ex 1900	82.90	2010	22.20
9100	267.70	2020	63.—
ex 9900	82.90	3011	17.60
		3019	22.20
1101.0019	93.—	3020	13.20
		4010	22.20
1102.1010	93.—	4021	63.—
9011	93.—	4029	13.20

<sup>1)</sup> RS 632.111.723.1; RO 1989 758

Numéro du tarif des douanes	Taux par 100 kg poids effectif Fr.	Numéro du tarif des douanes	Taux par 100 kg poids effectif Fr.
1702.6010	22.20	1703.1010	63.—
6021	63.—	1090	12.60
6029	13.20	9010	63.—
ex 9010	22.20	9090	12.60
9021	63.—		
ex 9029	13.20		

## II

La présente modification entre en vigueur le 1<sup>er</sup> juin 1989.

25 mai 1989

Département fédéral des finances:  
Stich

S32905

# **Ordonnance fixant les droits de douane préférentiels en faveur des pays en développement**

**Modification du 26 avril 1989**

---

*Le Conseil fédéral suisse*

*arrête:*

I

Les annexes 1 et 2 de l'ordonnance du 26 mai 1982<sup>1)</sup> fixant les droits de douane préférentiels en faveur des pays en développement reçoivent la nouvelle teneur suivante.

II

La présente modification entre en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 1989.

26 avril 1989

Au nom du Conseil fédéral suisse:

Le président de la Confédération, Delamuraz  
Le chancelier de la Confédération, Buser

<sup>1)</sup> RS 632.911

## Annexe 1

## Liste des taux des droits de douane préférentiels pour les marchandises en provenance de pays en développement

No du tarif <sup>1)</sup>	Taux du droit	No du tarif	Taux du droit	No du tarif	Taux du droit
	Fr. par 100 kg brut		Fr. par 100 kg brut		Fr. par 100 kg brut
0106.0010	exempt	0602.1000	-.16 <sup>5)</sup>	0802.2100/	
	par pièce	9991	6)	2200	10)
0090	1)*)	9999	12.-- <sup>7)</sup>	5000	exempt
	par 100 kg brut	0603.1011/		9000	14)
		1012	exempt	0803.0000	15)
0301.1000	exempt	1019	20.-- <sup>7)</sup>	0804.1000	exempt
9200/		9010	12.-- <sup>7)</sup>	2010	exempt
9990	exempt	9090	200.-- <sup>7)</sup>	2020	10)
0302.1200/		0702.0000	exempt <sup>8)</sup>	3000	9.-- <sup>10)</sup>
7000	exempt	0703.1090	exempt	4000/	
0303.1000	exempt	0704.9090	9)	5000	exempt
2200/		0708.1000/	8)	0805.3000	exempt
8000	exempt	9000	exempt	4000/	
0304.1020/		0709.1000	exempt <sup>8)</sup>	9000	10)
1090	exempt	3000	exempt <sup>8)</sup>	0806.2000	exempt
2020/		6011	exempt	0807.1000	7.50 <sup>10)</sup>
2090	exempt	6012	10)	2000	exempt
9090	exempt	6090	exempt	0810.1000	exempt <sup>8)</sup>
0305.2000	2)	0710.4000	exempt+em	9000	16)
3010	3)	0711.3000	exempt	0811.9090	17)
3090/		0712.2000/		0812.9000	18)
4200	exempt	3000	11)	0813.1000	18.-- <sup>10)</sup>
4910	3)	9010	12)	2090	10)
4990/		9090	13)	4091	19)
5100	exempt	0713.1010/		4099	20)
5910	3)	1090	10)	5011	21)
5990/		2010	exempt	5019	19)
6300	exempt	2090	10)	0814.0000	exempt
6910	3)	3110	exempt	0901.1100	44.-- <sup>22)</sup>
6990	exempt	3190/		1200/	
0306.1100/		3990	10)	2200	55.-- <sup>23)</sup>
2900	exempt	4010	exempt	0904.1100/	
0307.1000/		4090	10)	0910.9900	exempt
9900	exempt	5010	exempt	1006.1000/	
0403.1010	exempt+em <sup>4)</sup>	5090	10)	3000	exempt
0409.0000	55.--	9010	exempt	4000	24)
0501.0000/		9090	10)	1103.1400	4.--
0503.0090	exempt	0714.1000	-.60 <sup>10)</sup>	1106.2000	4.--
0504.0090/		2000	10)	3000	25)
0511.9900	exempt	9000	-.60 <sup>10)</sup>	1108.1100/	10)
0601.1090	exempt	0801.1000/		1200	5.--
2020/		3000	exempt	1300	3.-- <sup>10)</sup>
2099	exempt	0802.1100/		1400	4.-- <sup>10)</sup>
		1200	exempt		

1) RS 632.10 annexe

\*) La note<sup>1)</sup> ainsi que les autres notes figurent à la fin de l'annexe 1.

No du tarif	Taux du droit	No du tarif	Taux du droit	No du tarif	Taux du droit
	Fr. par 100 kg brut		Fr. par 100 kg brut		Fr. par 100 kg brut
1108.1910	3. -- 10)	1505.1000/		1901.9091/	
1990/		9000	exempt	9096	exempt+em
2000	5. -- 10)	1506.0000	28)	9099	28. -- 32)
1201.0000	10)	1508.1000/		1903.0000	
1202.1000/		1514.9000	27)	1904.1000	17.50
2000	- .08 10)	1515.2100/		9020	21. -- 10)
1203.0000	- .08	9000	27)	1905.1020/	
1204.0000/		1516.1000/		3019	exempt+em
1206.0000	10)	2000	27)	3022	exempt+em
1207.1000	- .08 10)	1518.0010	29)	4021/	
2000	10)	0091/		9012	exempt+em
3000	- .08 10)	0099	exempt	9019	33)
4000	10)	1519.1100	4. --	9020	exempt
5000	exempt	1200/		9093/	
6000/		1300	exempt	9095	exempt+em
9100	10)	1990/		2001.9011	exempt
9200/		3000	exempt	9019	34)
9900	- .08 10)	1520.1000/		9021	exempt+em
1208.9000	4. --	9000	exempt	9029	35)
1209.1100/		1521.1010/		2002.9010	36)
1900	10)	9020	exempt	9021	exempt
2100/		1522.0000	30)	2004.9012	exempt
2900	exempt	1602.2010	58.80	9021	14. --
3000/		1603.0000	exempt	9022	exempt
9900	10)	1604.1100/		9023	exempt+em
1211.1090	exempt	1605.9000	exempt	2005.6090	14. --
2090	exempt	1701.1100	exempt	7010/	
9090	26)	1200	exempt	7090	exempt
1212.1000	10)	9900	31)	8000	exempt+em
2000	exempt	1702.5000	exempt	2006.0010	exempt
3000	10)	1704.1010/		0090	37)
9990	10)	9031	exempt+em	2007.1000	38)
1301.1000	exempt	9032	exempt	9911	exempt
9010/		9041/		9919	39)
9090	exempt	9093	exempt+em	9921	exempt
1302.1100/		1801.0000/		9929	37)
1900	exempt	1804.0000	exempt	2008.1190	12. --
2090/		1805.0000	7. -- 10)	1900	40)
3900	exempt	1806.1010/		2000	15. -- 10)
1401.1000/		1020	exempt+em	9100	exempt
1404.1000	exempt	2091/		9200	40)
2010	- .05 10)	9029	exempt+em	9911	exempt
2090	10. -- 10)	1901.1011/		9919	41)
9000	exempt	1022	exempt+em	9992	42)
1504.1000/		2091/		9993	exempt+em
3000	27)	2099	exempt+em		

No du tarif	Taux du droit	No du tarif	Taux du droit	No du tarif	Taux du droit
	Fr. par 100 kg brut		Fr. par 100 kg brut		Fr. par 100 kg brut
2009.3011	10)	2708.1000/		2909.1100	exempt
3019	43)	2000	exempt	1990	exempt
4010	17.--10)	2712.1000/		2090	exempt
4020	42.--10)	2716.0000	exempt	3090	exempt
5000	10)	2801.1000/		4100	exempt
8010	10)	2851.0000	exempt	4290	exempt
8091/		2901.1019	exempt	4390	exempt
8092	44)	1099	exempt	4490	exempt
9010	10)	2190	exempt	4990	exempt
9092	45)	2290	exempt	5090	exempt
9093	46)	2390	exempt	6090	exempt
2101.1010	150.--	2419	exempt	2910.1000/	
2010	exempt	2429	exempt	2942.0000	exempt
2090	26.--+em <sup>47)</sup>	2912	exempt	3001.1000/	
3000	35.--10)	2919	exempt	3006.6000	exempt
2102.1090/		2999	exempt	3101.0000	exempt
2000	exempt	2902.1190	exempt	3102.1000/	49)
2103.1000/		1990	exempt	4000	exempt
2000	35.--10)	2090	exempt	5000	exempt
3010/		3090	exempt	6000/	49)
3090	exempt	4190	exempt	9000	exempt
9000	35.--10)	4290	exempt	3103.1000/	
2104.1000	20.--10)	4390	exempt	3105.9000	exempt
2106.9095	48)	4490	exempt	3201.1000/	
2201.1000/		5000	exempt	3215.9000	exempt
9000	exempt	6090	exempt	3301.1100/	
2202.1000	5.60	7090	exempt	3307.9090	exempt
9090	5.60	9090	exempt	3401.1100/	
2301.1000/		2903.1100/		3407.0000	exempt
2000	10)	2904.9000	exempt	3503.0000	exempt
2302.1000/		2905.1190	exempt	3504.0000	exempt
5000	exempt	1290	exempt	3505.1000/	
2304.0000/		1300	exempt	2000	4.20 <sup>10)</sup>
2306.9000	exempt	1490	exempt	3506.1000/	
2308.1000	10)	1590	exempt	3507.9000	exempt
9090	10)	1690	exempt	3601.0000/	
2309.1020	7.50	1700	exempt	3603.0000	exempt
2401.1010	exempt	1990	exempt	3604.1000/	
2010	exempt	2190	exempt	9000	exempt <sup>50)</sup>
3010	exempt	2290	exempt	3605.0000/	
2501.0010/		2990/		3606.9090	exempt
2530.9000	exempt	4200	exempt	3701.1000/	
2601.1100/		4300	exempt+em	3705.9000	exempt
2621.0000	exempt	4400/		3707.1000/	
2701.1100/		5000	exempt	9000	exempt
2706.0000	exempt	2906.1100/			
		2908.9090	exempt		

No du tarif	Taux du droit	No du tarif	Taux du droit	No du tarif	Taux du droit
	Fr. par 100 kg brut		Fr. par 100 kg brut		Fr. par 100 kg brut
3801.1000/		5005.0011	28.--10)	5112.1110	120.--10)
3810.9000	exempt	0019	58.50 <sup>10</sup> )	1190	198.--10)
3811.1100/		0090	2.50 <sup>10</sup> )	1910	120.--10)
2900	exempt	5006.0000	167.50 <sup>10</sup> )	1990	172.--10)
9090	exempt	5007.1000	240.--10)	2010	120.--10)
3812.1000/		2010	240.--10)	2090	172.--10)
3813.0000	exempt	2020	320.--10)	3010	120.--10)
3814.0090	exempt	2030	400.--10)	3090	172.--10)
3815.1100/		9010	240.--10)	9010	120.--10)
3816.0000	exempt	9020	320.--10)	9090	172.--10)
3817.1090	exempt	9030	400.--10)	5113.0000	43.--10)
2090	exempt	5101.1100/		5201.0010	10.--10)
3818.0000/		3000	-.0/	0090	.05 <sup>10</sup> )
3822.0000	exempt	5102.1000/		5202.1000	-.55 <sup>10</sup> )
3823.1000/		2000	-.40 <sup>10</sup> )	9100	1.--10)
9020	exempt	5103.1000/		9900	-.55 <sup>10</sup> )
9090	exempt	3000	-.50 <sup>10</sup> )	5203.0000	3.50 <sup>10</sup> )
3901.1000/		5104.0000	2.50 <sup>10</sup> )	5204.1100	27.50 <sup>10</sup> )
3926.9000	exempt	5105.1000/		1900	27.50 <sup>10</sup> )
4001.1000/		4000	-.75 <sup>10</sup> )	2000	52.50 <sup>10</sup> )
4017.0090	exempt	5106.1011	16.50 <sup>10</sup> )	5205.1110	9.--10)
4101.1000/		1012	21.50 <sup>10</sup> )	1190	21.--10)
4111.0000	exempt	1091	24.--10)	1210	9.--10)
4201.0000/		1092	30.--10)	1290	21.--10)
4206.9000	exempt	2011	16.50 <sup>10</sup> )	1310	11.50 <sup>10</sup> )
4301.1000/		2012	21.50 <sup>10</sup> )	1390	23.50 <sup>10</sup> )
4304.0000	exempt	2091	24.--10)	1410	11.50 <sup>10</sup> )
4401.1010/		2092	30.--10)	1490	23.50 <sup>10</sup> )
4421.9000	exempt	5107.1011	24.--10)	1510	14.50 <sup>10</sup> )
4501.1000/		1012	30.--10)	1590	26.50 <sup>10</sup> )
4504.9000	exempt	1091	38.--10)	2110	9.--10)
4601.1000/		1092	44.--10)	2190	21.--10)
4602.9000	exempt	2011	24.--10)	2210	9.--10)
4701.0000/		2012	30.--10)	2290	21.--10)
4707.9000	exempt	2091	38.--10)	2310	11.50 <sup>10</sup> )
4801.0000/		2092	44.--10)	2390	23.50 <sup>10</sup> )
4823.9090	exempt	5108.1000/		2410	11.50 <sup>10</sup> )
4901.1000/		2000	40.--10)	2490	23.50 <sup>10</sup> )
4911.9900	exempt	5109.1000/		2510	14.50 <sup>10</sup> )
5001.0000	-.25 <sup>10</sup> )	9000	65.--10)	2590	26.50 <sup>10</sup> )
5002.0000	-.50 <sup>10</sup> )	5110.0010	11.50 <sup>10</sup> )	3110	14.--10)
5003.1000	-.15 <sup>10</sup> )	0090	65.--10)	3190	26.--10)
9000	-.25 <sup>10</sup> )	5111.1100	198.--10)	3210	14.50 <sup>10</sup> )
5004.0010	24.--10)	1900	143.50 <sup>10</sup> )	3290	26.50 <sup>10</sup> )
0020	42.--10)	2000/			
0090	44.--10)	9000	172.--10)		

No du tarif	Taux du droit	No du tarif	Taux du droit	No du tarif	Taux du droit
	Fr. par 100 kg brut		Fr. par 100 kg brut		Fr. par 100 kg brut
5205.3310	15. --10)	5206.3290	26. 5010)	5209.1900	54. 5010)
3390	27. --10)	3310	15. --10)	2100	67. 5010)
3410	16. --10)	3390	27. --10)	2200	73. 5010)
3490	28. --10)	3410	16. --10)	2900	82. 5010)
3511	15. --10)	3490	28. --10)	3100	72. 5010)
3512	32. --10)	3510	22. --10)	3200	74. 5010)
3590	34. --10)	3590	34. --10)	3900	82. 5010)
4110	14. --10)	4110	14. --10)	4100	72. 5010)
4190	26. --10)	4190	26. --10)	4200	74. 5010)
4210	14. 5010)	4210	14. 5010)	4300	74. 5010)
4290	26. 5010)	4290	26. 5010)	4900	82. 5010)
4310	15. --10)	4310	15. --10)	5100	75. --10)
4390	27. --10)	4390	27. --10)	5200	77. --10)
4410	15. --10)	4410	16. --10)	5900	86. --10)
4490	27. --10)	4490	28. --10)	5210.1100	53. --10)
4511	15. --10)	4510	22. --10)	1200	54. --10)
4512	32. 10)	4590	34. --10)	1900	57. 5010)
4590	34. --10)	5207.1000/		2100	73. --10)
5206.1110	9. --10)	9000	52. 5010)	2200	75. --10)
1190	21. --10)	5208.1100	56. --10)	2900	84. --10)
1210	9. --10)	1200	52. 5010)	3100	80. --10)
1290	21. --10)	1300	54. --10)	3200	80. 5010)
1310	11. 5010)	1900	57. 5010)	3900	85. 5010)
1390	23. 5010)	2100	83. --10)	4100	81. 5010)
1410	11. 5010)	2200	71. 5010)	4200	82. 5010)
1490	23. 5010)	2300	75. --10)	4900	88. 5010)
1510	14. 5010)	2900	84. --10)	5100	86. --10)
1590	26. 5010)	3100	87. 5010)	5200	86. 5010)
2110	9. --10)	3200	79. 5010)	5900	89. --10)
2190	21. --10)	3300	80. 5010)	5211.1100	44. --10)
2210	9. --10)	3900	85. 5010)	1200	46. --10)
2290	21. --10)	4100	87. 5010)	1900	54. 5010)
2310	11. 5010)	4200	81. --10)	2100	67. 5010)
2390	23. 5010)	4300	82. 5010)	2200	73. 5010)
2410	11. 5010)	4900	88. 5010)	2900	82. 5010)
2490	23. 5010)	5100	95. --10)	3100	72. 5010)
2510	14. 5010)	5200	86. --10)	3200	74. 5010)
2590	26. 5010)	5300	86. 5010)	3900	82. 5010)
3110	14. --10)	5900	89. --10)	4100	72. 5010)
3190	26. --10)	5209.1100	44. --10)	4200	74. 5010)
3210	14. 5010)	1200	46. --10)	4300	74. 5010)

No du tarif	Taux du droit	No du tarif	Taux du droit	No du tarif	Taux du droit
	Fr. par 100 kg brut		Fr. par 100 kg brut		Fr. par 100 kg brut
5211.4900	82.50 <sup>10)</sup>	5402.3300/		5407.8200	200.-- <sup>10)</sup>
5100	75.-- <sup>10)</sup>	3900	75.-- <sup>10)</sup>	8300	240.-- <sup>10)</sup>
5200	77.-- <sup>10)</sup>	4100/		8400	267.50 <sup>10)</sup>
5900	86.-- <sup>10)</sup>	5900	39.-- <sup>10)</sup>	9100	160.-- <sup>10)</sup>
5212.1100	57.50 <sup>10)</sup>	6100/	66.-- <sup>10)</sup>	9200	200.-- <sup>10)</sup>
1200	84.-- <sup>10)</sup>	6900		9300	240.-- <sup>10)</sup>
1300	85.50 <sup>10)</sup>	5403.1000/		9400	267.50 <sup>10)</sup>
1400	88.50 <sup>10)</sup>	2010	29.-- <sup>10)</sup>	5408.1000	163.-- <sup>10)</sup>
1500	89.-- <sup>10)</sup>	2090	11.50 <sup>10)</sup>	2100	120.-- <sup>10)</sup>
2100	54.50 <sup>10)</sup>	3100/		2200	160.-- <sup>10)</sup>
2200/		3200	27.-- <sup>10)</sup>	2300	200.-- <sup>10)</sup>
2400	82.50 <sup>10)</sup>	3300/		2400	232.50 <sup>10)</sup>
2500	86.-- <sup>10)</sup>	3900	11.50 <sup>10)</sup>	3100	120.-- <sup>10)</sup>
5301.1000/		4100	36.-- <sup>10)</sup>	3200	160.-- <sup>10)</sup>
3000	-.05 <sup>10)</sup>	4200/		3300	200.-- <sup>10)</sup>
5302.1000/		4900	12.-- <sup>10)</sup>	3400	232.50 <sup>10)</sup>
5305.9900	exempt	5404.1000/		5501.1000/	
5306.1010	8.50 <sup>10)</sup>	9000	39.-- <sup>10)</sup>	9000	13.-- <sup>10)</sup>
1090	11.50 <sup>10)</sup>	5405.0000	21.-- <sup>10)</sup>	5502.0000	2.50 <sup>10)</sup>
2010	20.-- <sup>10)</sup>	5406.1000	100.-- <sup>10)</sup>	5503.1000/	
2090	28.-- <sup>10)</sup>	2000	80.-- <sup>10)</sup>	9000	8.-- <sup>10)</sup>
5307.1000/		5407.1000/		5504.1000/	
2000	exempt	3000	191.50 <sup>10)</sup>	9000	3.50 <sup>10)</sup>
5308.1000/		4100	160.-- <sup>10)</sup>	5505.1000	8.-- <sup>10)</sup>
2000	exempt	4200	200.-- <sup>10)</sup>	2000	3.50 <sup>10)</sup>
3000	13.-- <sup>10)</sup>	4300	240.-- <sup>10)</sup>	5506.1000/	
9000	13.-- <sup>10)</sup>	4400	267.50 <sup>10)</sup>	9000	18.-- <sup>10)</sup>
5309.1100	46.-- <sup>10)</sup>	5100	160.-- <sup>10)</sup>	5507.0000	8.50 <sup>10)</sup>
1900	48.-- <sup>10)</sup>	5200	200.-- <sup>10)</sup>	5508.1000	62.-- <sup>10)</sup>
2100	46.-- <sup>10)</sup>	5300	240.-- <sup>10)</sup>	2000	28.50 <sup>10)</sup>
2900	48.-- <sup>10)</sup>	5400	267.50 <sup>10)</sup>	5509.1100	27.50 <sup>10)</sup>
5310.1000/		6010	160.-- <sup>10)</sup>	1200	33.-- <sup>10)</sup>
9000	exempt	6020	200.-- <sup>10)</sup>	2100	27.50 <sup>10)</sup>
5311.0000	46.50 <sup>10)</sup>	6030	240.-- <sup>10)</sup>	2200	33.-- <sup>10)</sup>
5401.1000	95.-- <sup>10)</sup>	6040	267.50 <sup>10)</sup>	3100	27.50 <sup>10)</sup>
2000	34.-- <sup>10)</sup>	7100	160.-- <sup>10)</sup>	3200	33.-- <sup>10)</sup>
5402.1000/		7200	200.-- <sup>10)</sup>	4100	27.50 <sup>10)</sup>
2000	43.50 <sup>10)</sup>	7300	240.-- <sup>10)</sup>	4200	33.-- <sup>10)</sup>
3100	75.-- <sup>10)</sup>	7400	267.50 <sup>10)</sup>	5110	27.50 <sup>10)</sup>
3200	65.-- <sup>10)</sup>	8100	160.-- <sup>10)</sup>	5120	33.-- <sup>10)</sup>
				5210	27.50 <sup>10)</sup>

No du tarif	Taux du droit	No du tarif	Taux du droit	No du tarif	Taux du droit
	Fr. par 100 kg brut		Fr. par 100 kg brut		Fr. par 100 kg brut
5509.5220	33. --10)	5513.2100/		5515.9140	127.50 <sup>10</sup> )
5310	27.50 <sup>10</sup> )	2900	120. --10)	9210	98. --10)
5320	33. --10)	3100/		9220	120. --10)
5910	27.50 <sup>10</sup> )	4900	127.50 <sup>10</sup> )	9230	127.50 <sup>10</sup> )
5920	33. --10)	5514.1100/		9240	127.50 <sup>10</sup> )
6110	27.50 <sup>10</sup> )	1900	98. --10)	9910	98. --10)
6120	33. --10)	2100/		9920	120. --10)
6210	27.50 <sup>10</sup> )	2900	120. --10)	9930	127.50 <sup>10</sup> )
6220	33. --10)	3100/		9940	127.50 <sup>10</sup> )
6910	27.50 <sup>10</sup> )	4900	127.50 <sup>10</sup> )	5516.1100	55. --10)
6920	33. --10)	5515.1110	98. --10)	1200	105. --10)
9110	27.50 <sup>10</sup> )	1120	120. --10)	1300	107. --10)
9120	33. --10)	1130	127.50 <sup>10</sup> )	1400	110. --10)
9210	27.50 <sup>10</sup> )	1140	127.50 <sup>10</sup> )	2100	55. --10)
9220	33. --10)	1210	98. --10)	2200	105. --10)
9910	27.50 <sup>10</sup> )	1220	120. --10)	2300	107. --10)
9920	33. --10)	1230	127.50 <sup>10</sup> )	2400	110. --10)
5510.1100	20. --10)	1240	127.50 <sup>10</sup> )	3100	55. --10)
1200	22.50 <sup>10</sup> )	1310	98. --10)	3200	105. --10)
2010	20. --10)	1320	120. --10)	3300	107. --10)
2020	22.50 <sup>10</sup> )	1330	127.50 <sup>10</sup> )	3400	110. --10)
3010	20. --10)	1340	127.50 <sup>10</sup> )	4100	55. --10)
3020	22.50 <sup>10</sup> )	1910	98. --10)	4200	105. --10)
9010	20. --10)	1920	120. --10)	4300	107. --10)
9020	22.50 <sup>10</sup> )	1930	127.50 <sup>10</sup> )	4400	110. --10)
5511.1000/		1940	127.50 <sup>10</sup> )	9100	55. --10)
2000	140. --10)	2110	98. --10)	9200	105. --10)
3000	100. --10)	2120	120. --10)	9300	107. --10)
5512.1100	98. --10)	2130	127.50 <sup>10</sup> )	9400	110. --10)
1910	120. --10)	2140	127.50 <sup>10</sup> )	5601.1000	12. --10)
1920	127.50 <sup>10</sup> )	2210	98. --10)	2100/	
1930	127.50 <sup>10</sup> )	2220	120. --10)	2900	12.50 <sup>10</sup> )
2100	98. --10)	2230	127.50 <sup>10</sup> )	3000	4.50 <sup>10</sup> )
2910	120. --10)	2240	127.50 <sup>10</sup> )	5602.1000.	28. --10)
2920	127.50 <sup>10</sup> )	2910	98. --10)	2100	37.50 <sup>10</sup> )
2930	127.50 <sup>10</sup> )	2920	120. --10)	2900/	
9100	98. --10)	2930	127.50 <sup>10</sup> )	9000	28. --10)
9910	120. --10)	2940	127.50 <sup>10</sup> )	5603.0000	13.50 <sup>10</sup> )
9920	127.50 <sup>10</sup> )	9110	98. --10)	5604.1000	43.50 <sup>10</sup> )
9930	127.50 <sup>10</sup> )	9120	120. --10)	2000	52.50 <sup>10</sup> )
5513.1100/		9130	127.50 <sup>10</sup> )	9010	185. --10)
1900	98. --10)				

No du tarif	Taux du droit	No du tarif	Taux du droit	No du tarif	Taux du droit
	Fr. par 100 kg brut		Fr. par 100 kg brut		Fr. par 100 kg brut
5604.9090	43.50 <sup>10</sup> )	5801.2600	80.-- <sup>10</sup> )	5904.1000/	
5605.0000	71.50 <sup>10</sup> )	3100/		9200	10.-- <sup>10</sup> )
5606.0010	120.-- <sup>10</sup> )	3600	127.50 <sup>10</sup> )	5905.0000	107.-- <sup>10</sup> )
0090	132.-- <sup>10</sup> )	9000	81.50 <sup>10</sup> )	5906.1000	24.-- <sup>10</sup> )
5607.1010/		5802.1100	40.-- <sup>10</sup> )	9100	102.-- <sup>10</sup> )
3000	exempt	1900	70.50 <sup>10</sup> )	9900	24.-- <sup>10</sup> )
4100/		2000	110.-- <sup>10</sup> )	5907.0000	30.-- <sup>10</sup> )
5000	80.-- <sup>10</sup> )	3000	85.-- <sup>10</sup> )	5908.0000	38.50 <sup>10</sup> )
9000	64.50 <sup>10</sup> )	5803.1000	71.50 <sup>10</sup> )	5909.0000	32.-- <sup>10</sup> )
5608.1100	72.50 <sup>10</sup> )	9000	151.50 <sup>10</sup> )	5910.0000	100.-- <sup>10</sup> )
1900	248.50 <sup>10</sup> )	5804.1010	147.50 <sup>10</sup> )	5911.1000	14.-- <sup>10</sup> )
9000	51)	1090	82.-- <sup>10</sup> )	2000	46.50 <sup>10</sup> )
5609.0000	46.-- <sup>10</sup> )	2100	300.-- <sup>10</sup> )	3100/	
5701.1000/		2900	221.50 <sup>10</sup> )	3200	37.50
9000	87.50 <sup>10</sup> )	3000	224.-- <sup>10</sup> )	4000	38.50 <sup>10</sup> )
5702.1000	46.-- <sup>10</sup> )	5805.0000	125.-- <sup>10</sup> )	9000	30.-- <sup>10</sup> )
2000	exempt	5806.1000	223.-- <sup>10</sup> )	6001.1000	137.-- <sup>10</sup> )
3100	62.50 <sup>10</sup> )	2000	157.50 <sup>10</sup> )	2100	67.-- <sup>10</sup> )
3200	62.50 <sup>10</sup> )	3100	96.-- <sup>10</sup> )	2200	195.-- <sup>10</sup> )
3900	48.-- <sup>10</sup> )	3200	226.-- <sup>10</sup> )	2900	74.-- <sup>10</sup> )
4100	62.50 <sup>10</sup> )	3900	98.-- <sup>10</sup> )	9100	67.-- <sup>10</sup> )
4200	62.50 <sup>10</sup> )	4000	214.50 <sup>10</sup> )	9200	195.-- <sup>10</sup> )
4900	48.-- <sup>10</sup> )	5807.1000	130.50 <sup>10</sup> )	9900	74.-- <sup>10</sup> )
5100	46.-- <sup>10</sup> )	9000	152.-- <sup>10</sup> )	6002.1000/	
5200	46.-- <sup>10</sup> )	5808.1000	86.-- <sup>10</sup> )	3000	137.-- <sup>10</sup> )
5900	38.-- <sup>10</sup> )	9010	120.-- <sup>10</sup> )	4100	154.50 <sup>10</sup> )
9100	46.-- <sup>10</sup> )	9090	80.-- <sup>10</sup> )	4200	64.-- <sup>10</sup> )
9200	46.-- <sup>10</sup> )	5809.0000	120.-- <sup>10</sup> )	4300	196.-- <sup>10</sup> )
9900	38.-- <sup>10</sup> )	5810.1000	156.50 <sup>10</sup> )	4900	262.50 <sup>10</sup> )
5703.1000/		9100	80.-- <sup>10</sup> )	9100	154.50 <sup>10</sup> )
3000	60.-- <sup>10</sup> )	9210	162.50 <sup>10</sup> )	9200	64.-- <sup>10</sup> )
9000	48.-- <sup>10</sup> )	9220	140.-- <sup>10</sup> )	9300	196.-- <sup>10</sup> )
5704.1000/		9900	183.50 <sup>10</sup> )	9900	262.50 <sup>10</sup> )
9000	28.-- <sup>10</sup> )	5811.0000	97.-- <sup>10</sup> )	6101.1000	300.-- <sup>10</sup> )
5705.0000	52)	5901.1000/		2000	112.50 <sup>10</sup> )
5801.1000	60.-- <sup>10</sup> )	9000	20.-- <sup>10</sup> )	3000	300.-- <sup>10</sup> )
2100/		5902.1000/		9000	390.-- <sup>10</sup> )
2500	28.-- <sup>10</sup> )	2000	82.50 <sup>10</sup> )	6102.1000	300.-- <sup>10</sup> )
		9000	48.-- <sup>10</sup> )	2000	112.50 <sup>10</sup> )
		5903.1000/		3000	300.-- <sup>10</sup> )
		9000	37.-- <sup>10</sup> )	9000	390.-- <sup>10</sup> )

No du tarif	Taux du droit	No du tarif	Taux du droit	No du tarif	Taux du droit
	Fr. par 100 kg brut		Fr. par 100 kg brut		Fr. par 100 kg brut
6103.1100/		6107.1100	87.50 <sup>10</sup> )	6115.1100	295.-- <sup>10</sup> )
1200	300.-- <sup>10</sup> )	1200	292.50 <sup>10</sup> )	1200	295.-- <sup>10</sup> )
1910	112.50 <sup>10</sup> )	1900	257.50 <sup>10</sup> )	1910	87.50 <sup>10</sup> )
1990	322.50 <sup>10</sup> )	2100	87.50 <sup>10</sup> )	1990	200.-- <sup>10</sup> )
2100	300.-- <sup>10</sup> )	2200	292.50 <sup>10</sup> )	2000	392.50 <sup>10</sup> )
2200	112.50 <sup>10</sup> )	2900	257.50 <sup>10</sup> )	9100	235.-- <sup>10</sup> )
2300	300.-- <sup>10</sup> )	9100	112.50 <sup>10</sup> )	9200	107.50 <sup>10</sup> )
2900	322.50 <sup>10</sup> )	9200	300.-- <sup>10</sup> )	9310	395.-- <sup>10</sup> )
3100	300.-- <sup>10</sup> )	9900	302.50 <sup>10</sup> )	9320	320.-- <sup>10</sup> )
3200	112.50 <sup>10</sup> )	6108.1100	292.50 <sup>10</sup> )	9900	120.-- <sup>10</sup> )
3300	300.-- <sup>10</sup> )	1910	440.-- <sup>10</sup> )	6116.1000	82.50 <sup>10</sup> )
3900	322.50 <sup>10</sup> )	1990	87.50 <sup>10</sup> )	9100	280.-- <sup>10</sup> )
4100	300.-- <sup>10</sup> )	2100	87.50 <sup>10</sup> )	9200	200.-- <sup>10</sup> )
4200	112.50 <sup>10</sup> )	2200	292.50 <sup>10</sup> )	9300	520.-- <sup>10</sup> )
4300	300.-- <sup>10</sup> )	2900	257.50 <sup>10</sup> )	9900	217.50 <sup>10</sup> )
4900	322.50 <sup>10</sup> )	3100	87.50 <sup>10</sup> )	6117.1010	112.50 <sup>10</sup> )
6104.1100	300.-- <sup>10</sup> )	3200	292.50 <sup>10</sup> )	1090	300.-- <sup>10</sup> )
1200	112.50 <sup>10</sup> )	3900	257.50 <sup>10</sup> )	2010	112.50 <sup>10</sup> )
1300	300.-- <sup>10</sup> )	9100	112.50 <sup>10</sup> )	2090	300.-- <sup>10</sup> )
1900	322.50 <sup>10</sup> )	9200	300.-- <sup>10</sup> )	8010	112.50 <sup>10</sup> )
2100	300.-- <sup>10</sup> )	9900	302.50 <sup>10</sup> )	8090	300.-- <sup>10</sup> )
2200	112.50 <sup>10</sup> )	6109.1000	102.50 <sup>10</sup> )	9010	112.50 <sup>10</sup> )
2300	300.-- <sup>10</sup> )	9000	275.-- <sup>10</sup> )	9090	300.-- <sup>10</sup> )
2900	322.50 <sup>10</sup> )	6110.1000	300.-- <sup>10</sup> )	6201.1100	240.-- <sup>10</sup> )
3100	300.-- <sup>10</sup> )	2000	112.50 <sup>10</sup> )	1200	132.50 <sup>10</sup> )
3200	112.50 <sup>10</sup> )	3000	300.-- <sup>10</sup> )	1300	497.50 <sup>10</sup> )
3300	300.-- <sup>10</sup> )	9010	112.50 <sup>10</sup> )	1910	132.50 <sup>10</sup> )
3900	322.50 <sup>10</sup> )	9090	390.-- <sup>10</sup> )	1990	427.50 <sup>10</sup> )
4100	300.-- <sup>10</sup> )	6111.1000	242.50 <sup>10</sup> )	9100	240.-- <sup>10</sup> )
4200	112.50 <sup>10</sup> )	2000	102.50 <sup>10</sup> )	9200	132.50 <sup>10</sup> )
4300	300.-- <sup>10</sup> )	3000	300.-- <sup>10</sup> )	9300	497.50 <sup>10</sup> )
4400	300.-- <sup>10</sup> )	9000	270.-- <sup>10</sup> )	9910	132.50 <sup>10</sup> )
4900	390.-- <sup>10</sup> )	6112.1100	112.50 <sup>10</sup> )	9990	427.50 <sup>10</sup> )
5100	300.-- <sup>10</sup> )	1200	300.-- <sup>10</sup> )	6202.1100	322.50 <sup>10</sup> )
5200	112.50 <sup>10</sup> )	1900	302.50 <sup>10</sup> )	1210	165.-- <sup>10</sup> )
5300	300.-- <sup>10</sup> )	2010	112.50 <sup>10</sup> )	1290	230.-- <sup>10</sup> )
5900	322.50 <sup>10</sup> )	2090	300.-- <sup>10</sup> )	1300	575.-- <sup>10</sup> )
6100	300.-- <sup>10</sup> )	3100	300.-- <sup>10</sup> )	1911	165.-- <sup>10</sup> )
6200	112.50 <sup>10</sup> )	3910	112.50 <sup>10</sup> )	1919	230.-- <sup>10</sup> )
6300	300.-- <sup>10</sup> )	3990	300.-- <sup>10</sup> )	1990	930.-- <sup>10</sup> )
6900	322.50 <sup>10</sup> )	4100	300.-- <sup>10</sup> )	9100	322.50 <sup>10</sup> )
6105.1000	87.50 <sup>10</sup> )	4910	112.50 <sup>10</sup> )	9210	165.-- <sup>10</sup> )
2000	292.50 <sup>10</sup> )	4990	300.-- <sup>10</sup> )	9290	230.-- <sup>10</sup> )
9000	257.50 <sup>10</sup> )	6113.0000	112.50 <sup>10</sup> )	9300	575.-- <sup>10</sup> )
6106.1000	112.50 <sup>10</sup> )	6114.1000	300.-- <sup>10</sup> )	9911	165.-- <sup>10</sup> )
2000	300.-- <sup>10</sup> )	2000	112.50 <sup>10</sup> )	9919	230.-- <sup>10</sup> )
9000	302.50 <sup>10</sup> )	3000	300.-- <sup>10</sup> )	9990	930.-- <sup>10</sup> )
		9000	390.-- <sup>10</sup> )	6203.1100	240.-- <sup>10</sup> )
				1200	500.-- <sup>10</sup> )

No du tarif	Taux du droit	No du tarif	Taux du droit	No du tarif	Taux du droit
	Fr. par 100 kg brut		Fr. par 100 kg brut		Fr. par 100 kg brut
6203.1910	132.50 <sup>10</sup> )	6204.3991	712.50 <sup>10</sup> )	6207.2100	140.-- <sup>10</sup> )
1990	397.50 <sup>10</sup> )	3999	752.50 <sup>10</sup> )	2200	360.-- <sup>10</sup> )
2100	240.-- <sup>10</sup> )	4110	320.-- <sup>10</sup> )	2900	380.-- <sup>10</sup> )
2200	132.50 <sup>10</sup> )	4190	360.-- <sup>10</sup> )	9100	135.-- <sup>10</sup> )
2300	500.-- <sup>10</sup> )	4211	160.-- <sup>10</sup> )	9210	295.-- <sup>10</sup> )
2910	132.50 <sup>10</sup> )	4219	225.-- <sup>10</sup> )	9220	495.-- <sup>10</sup> )
2990	397.50 <sup>10</sup> )	4290	265.-- <sup>10</sup> )	9900	250.-- <sup>10</sup> )
3100	240.-- <sup>10</sup> )	4310	587.50 <sup>10</sup> )	6208.1110	380.-- <sup>10</sup> )
3200	132.50 <sup>10</sup> )	4390	627.50 <sup>10</sup> )	1190	460.-- <sup>10</sup> )
3300	500.-- <sup>10</sup> )	4410	447.50 <sup>10</sup> )	1910	200.-- <sup>10</sup> )
3910	132.50 <sup>10</sup> )	4490	487.50 <sup>10</sup> )	1990	280.-- <sup>10</sup> )
3990	397.50 <sup>10</sup> )	4911	225.-- <sup>10</sup> )	2110	145.-- <sup>10</sup> )
4100	240.-- <sup>10</sup> )	4919	265.-- <sup>10</sup> )	2190	225.-- <sup>10</sup> )
4200	132.50 <sup>10</sup> )	4991	907.50 <sup>10</sup> )	2210	380.-- <sup>10</sup> )
4300	500.-- <sup>10</sup> )	4999	947.50 <sup>10</sup> )	2290	460.-- <sup>10</sup> )
4910	132.50 <sup>10</sup> )	5100	322.50 <sup>10</sup> )	2910	800.-- <sup>10</sup> )
4990	397.50 <sup>10</sup> )	5210	165.-- <sup>10</sup> )	2990	880.-- <sup>10</sup> )
6204.1110	320.-- <sup>10</sup> )	5290	230.-- <sup>10</sup> )	9111	160.-- <sup>10</sup> )
1190	360.-- <sup>10</sup> )	5300	597.50 <sup>10</sup> )	9119	225.-- <sup>10</sup> )
1211	160.-- <sup>10</sup> )	5910	965.-- <sup>10</sup> )	9190	285.-- <sup>10</sup> )
1219	225.-- <sup>10</sup> )	5920	230.-- <sup>10</sup> )	9210	432.50 <sup>10</sup> )
1290	265.-- <sup>10</sup> )	5990	300.-- <sup>10</sup> )	9290	492.50 <sup>10</sup> )
1310	587.50 <sup>10</sup> )	6100	322.50 <sup>10</sup> )	9910	382.50 <sup>10</sup> )
1390	627.50 <sup>10</sup> )	6210	165.-- <sup>10</sup> )	9990	442.50 <sup>10</sup> )
1911	225.-- <sup>10</sup> )	6290	230.-- <sup>10</sup> )	6209.1000	290.-- <sup>10</sup> )
1919	265.-- <sup>10</sup> )	6300	597.50 <sup>10</sup> )	2000	170.-- <sup>10</sup> )
1991	712.50 <sup>10</sup> )	6910	965.-- <sup>10</sup> )	3000	595.-- <sup>10</sup> )
1999	752.50 <sup>10</sup> )	6920	230.-- <sup>10</sup> )	9010	162.50 <sup>10</sup> )
2110	320.-- <sup>10</sup> )	6990	300.-- <sup>10</sup> )	9090	755.-- <sup>10</sup> )
2190	360.-- <sup>10</sup> )	6205.1000	215.-- <sup>10</sup> )	6210.1000	432.50 <sup>10</sup> )
2211	160.-- <sup>10</sup> )	2000	140.-- <sup>10</sup> )	2000	132.50 <sup>10</sup> )
2219	225.-- <sup>10</sup> )	3000	360.-- <sup>10</sup> )	3010	165.-- <sup>10</sup> )
2290	265.-- <sup>10</sup> )	9010	140.-- <sup>10</sup> )	3090	230.-- <sup>10</sup> )
2310	587.50 <sup>10</sup> )	9090	432.50 <sup>10</sup> )	4000	132.50 <sup>10</sup> )
2390	627.50 <sup>10</sup> )	6206.1010	960.-- <sup>10</sup> )	5010	165.-- <sup>10</sup> )
2911	225.-- <sup>10</sup> )	1090	1000.-- <sup>10</sup> )	5090	230.-- <sup>10</sup> )
2919	265.-- <sup>10</sup> )	2010	320.-- <sup>10</sup> )	6211.1110	132.50 <sup>10</sup> )
2991	712.50 <sup>10</sup> )	2090	360.-- <sup>10</sup> )	1190	440.-- <sup>10</sup> )
2999	752.50 <sup>10</sup> )	3011	160.-- <sup>10</sup> )	1210	227.50 <sup>10</sup> )
3110	320.-- <sup>10</sup> )	3019	225.-- <sup>10</sup> )	1290	490.-- <sup>10</sup> )
3190	360.-- <sup>10</sup> )	3090	265.-- <sup>10</sup> )	2010	197.50 <sup>10</sup> )
3211	160.-- <sup>10</sup> )	4010	567.50 <sup>10</sup> )	2090	565.-- <sup>10</sup> )
3219	225.-- <sup>10</sup> )	4090	607.50 <sup>10</sup> )	3100	240.-- <sup>10</sup> )
3290	265.-- <sup>10</sup> )	9011	160.-- <sup>10</sup> )	3200	132.50 <sup>10</sup> )
3310	587.50 <sup>10</sup> )	9019	225.-- <sup>10</sup> )	3300	497.50 <sup>10</sup> )
3390	627.50 <sup>10</sup> )	9090	265.-- <sup>10</sup> )	3900	427.50 <sup>10</sup> )
3911	225.-- <sup>10</sup> )	6207.1100	140.-- <sup>10</sup> )	4100	322.50 <sup>10</sup> )
3919	265.-- <sup>10</sup> )	1900	360.-- <sup>10</sup> )	4210	165.-- <sup>10</sup> )

No du tarif	Taux du droit	No du tarif	Taux du droit	No du tarif	Taux du droit
	Fr. par 100 kg brut		Fr. par 100 kg brut		Fr. par 100 kg brut
6211.4290	230.--10)	6302.4010	112.5010)	6304.9990	305.--10)
4300	575.--10)	4090	300.--10)	6305.1000	exempt
4910	177.5010)	5110	92.5010)	2000	110.--10)
4990	960.--10)	5120	140.--10)	3100	300.--10)
6212.1000	235.--10)	5190	160.--10)	3900	300.--10)
2000	237.5010)	5210	95.--10)	9000	150.--10)
3000	237.5010)	5220	240.--10)	6306.1100/	
9010	120.--10)	5290	230.--10)	9900	65.--10)
9090	240.--10)	5310	280.--10)	6307.1010	55.--10)
6213.1010	400.--10)	5320	320.--10)	1090	257.5010)
1090	412.5010)	5390	320.--10)	2010	100.--10)
2010	120.--10)	5900	227.5010)	2090	280.--10)
2090	132.5010)	6010	87.5010)	9010	65.--10)
9010	237.5010)	6090	160.--10)	9090	197.5010)
9090	250.--10)	9110	80.--10)	6308.0000	92.5010)
6214.1000	442.5010)	9190	100.--10)	6309.0000	132.5010)
2000	230.--10)	9210	80.--10)	6310.1000	-.0210)
3000	405.--10)	9290	165.--10)	9000	-.0210)
4000	252.5010)	9300	290.--10)	6401.1000/	
9000	162.5010)	9910	112.5010)	9900	exempt
6215.1000	560.--10)	9990	300.--10)	6402.1100/	
2000	535.--10)	6303.1110/		9900	exempt
9000	280.--10)	1190	112.5010)	6403.1100	75.--10)53)
6216.0010	400.--10)	1210/		1900	136.5010)53)
0090	65.--10)	1290	300.--10)	2000	150.--10)53)
6217.1010	62.5010)	1911/		3000	97.--10)53)
1090	160.--10)	1919	112.5010)	4000	97.--10)53)
9010	62.5010)	1991/		5100	100.--10)53)
9090	160.--10)	1999	295.--10)	5910	120.--10)53)
6301.1010	112.5010)	9110	92.5010)	5991	75.--10)53)
1090	215.--10)	9120	140.--10)	5992	100.--10)53)
2000	150.--10)	9190	160.--10)	5993	150.--10)53)
3000	112.5010)	9210	280.--10)	9100	100.--10)53)
4000	272.5010)	9220	320.--10)	9910	120.--10)53)
9000	130.--10)	9290	320.--10)	9991	75.--10)53)
6302.1010	112.5010)	9910	237.5010)	9992	100.--10)53)
1090	300.--10)	9920	285.--10)	9993	150.--10)53)
2100	95.--10)	9990	297.5010)	6404.1100/	
2200	292.5010)	6304.1110	112.5010)	2000	100.--10)53)
2900	227.5010)	1190	300.--10)	6405.1000/	
3110	90.--10)	1900	137.5010)	2000	exempt
3190	160.--10)	9110	112.5010)	9010	100.--10)53)
3210	280.--10)	9190	300.--10)	9090	exempt
3290	320.--10)	9710	92.5010)	6406.1000/	
3911	95.--10)	9290	160.--10)	9990	exempt
3919	230.--10)	9310	280.--10)	6501.0000/	
3991	135.--10)	9390	320.--10)	6507.0000	exempt
3999	300.--10)	9910	237.5010)	6601.1000	50.--54)

No du tarif	Taux du droit	No du tarif	Taux du droit	No du tarif	Taux du droit
	Fr. par 100 kg brut		Fr. par 100 kg brut		Fr. par 100 kg brut
6601.9100/ 9900	85.50 <sup>54)</sup>	7301.1000 2000	exempt <sup>56)</sup> exempt	8301.1000/ 8311.9000	 exempt
6602.0000/ 6603.9000	 exempt	7302.1000/ 7303.0000	 exempt	8401.1000/ 8406.9020	 exempt
6701.0000/ 6704.9000	 exempt	7304.1000/ 7306.9020	 exempt <sup>56)</sup>	8407.1000/ 3200	 exempt
6801.0000/ 6815.9900	 exempt	7307.1100/ 7313.0000	 exempt	3320/ 3390	 exempt
6901.0000/ 6906.0000	 exempt	7314.1100/ 4900	 exempt <sup>56)</sup>	3420/ 9093	 exempt
6907.1000/ 6908.9000	 exempt <sup>55)</sup>	5000 7315.1100/ 7326.9034	 exempt exempt	8408.1010/ 1020	 exempt
6909.1100/ 6910.9000	 exempt	7401.1000/ 7406.2000	 exempt	2020/ 9093	 exempt
6911.1010/ 6912.0090	 exempt <sup>55)</sup>	7407.1011/ 7411.2920	 exempt <sup>57)</sup>	8409.1000/ 9111	 exempt
6913.1000/ 6914.9099	 exempt	7412.1010/ 7419.9929	 exempt	9113/ 9911	 exempt
7001.0000/ 7020.0000	 exempt	7501.1000/ 7508.0020	 exempt	9913/ 9990	 exempt
7101.1000/ 7118.9030	 exempt	7601.1000/ 7602.0000	 11. -- <sup>10)</sup>	8410.1100/ 8485.9092	 exempt
7201.1000/ 7210.9000	 exempt	7603.1000/ 2000	 exempt	8501.1010/ 8505.9020	 exempt
7211.1110/ 9000	 exempt <sup>56)</sup>	7604.1000 2100	 exempt <sup>58)</sup> exempt	8506.1100/ 9000	 37.50 <sup>10)</sup>
7212.1000/ 6000	 exempt <sup>56)</sup>	2900/ 7606.9200	 exempt <sup>58)</sup>	8507.1000/ 8543.9030	 exempt
7213.1010/ 5020	 exempt <sup>56)</sup>	7607.1100/ 7616.9090	 exempt	8544.1110/ 6092	 exempt <sup>59)</sup>
7214.1010/ 6020	 exempt <sup>56)</sup>	7801.1000/ 7806.0020	 exempt	7000 8545.1111/ 9020	 exempt exempt
7215.1000/ 9000	 exempt <sup>56)</sup>	7901.1100/ 7907.9020	 exempt	2000 9000	 exempt exempt <sup>60)</sup>
7216.1010/ 9000	 exempt <sup>56)</sup>	8001.1000/ 8007.0020	 exempt	8547.1000 2000/ 9090	 exempt <sup>60)</sup> exempt
7217.1110/ 3920	 exempt <sup>56)</sup>	8101.1000/ 8113.0090	 exempt	8548.0010/ 0030	 exempt
7218.1000/ 7228.7090	 exempt	8201.1000/ 8215.9900	 exempt		
8000 7229.1011/ 9022	 exempt <sup>56)</sup> exempt				

No du tarif	Taux du droit	No du tarif	Taux du droit	No du tarif	Taux du droit
	Fr. par 100 kg brut		Fr. par 100 kg brut		Fr. par 100 kg brut
8601.1000/ 8609.0000	exempt	9108.1100/ 9900	exempt <sup>61)</sup>	9201.1000/ 9209.9900	exempt
8701.1000/ 9000	exempt		je 100 kg brutto	9301.0000/ 9307.0000	exempt
8705.1010/ 9090	exempt	9109.1100/ 9110.9000	exempt <sup>61)</sup>	9401.1010/ 9404.9000	exempt
8709.1100/ 8716.9099	exempt	9111.1000/ 9010	par pièce exempt <sup>61)</sup>	9405.1000/ 9911	exempt
8801.1000/ 8805.2000	exempt		je 100 kg brutto	9912 9919/ 9990	160...10)
8901.1000/ 8908.0000	exempt	9090	exempt <sup>61)</sup>	9406.0010/ 0090	exempt
9001.1000/ 9033.0000	exempt	9112.1000/ 9000	exempt <sup>61)</sup>	9501.0000/ 9508.0000	exempt
9101.1100/ 9104.0000	par pièce exempt <sup>61)</sup>	9113.1000/ 9000	exempt	9601.1000/ 9618.0090	exempt
	je 100 kg brutto	9114.1010/ 9000	exempt <sup>61)</sup>	9701.1000/ 9706.0000	exempt
9105.1100/ 9107.0000	exempt <sup>61)</sup>				

## Notes de bas de page

1) ex 0106.0090: marchandises de ce numéro, à l'exception des lapins.	exempt
2) ex 0305.2000: de pays en développement selon annexe 2, partie 2, ainsi de poissons de mer, anguilles et saumons .....	exempt
3) de pays en développement selon annexe 2, partie 2, ainsi que anguilles et saumons .....	exempt
4) em - élément mobile	
5) de pays en développement selon annexe 2, partie 2 .....	Fr. -.10
6) 0602.9991: - plantes d'ornementation .....	exempt
- autres:	
- de pays en développement selon annexe 2, partie 2	Fr. 9.--
- d'autres pays en développement .....	Fr. 14.--
7) de pays en développement selon annexe 2, partie 2:	
0602.9999 = Fr. 7.50, 0603.1019 = Fr. 12.50, 0603.9010 = Fr. 7.50, 0603.9090 = Fr. 125.--	
8) importés du 1er novembre au 31 mars	
9) ex 0704.9090: brocolis importés du 1er novembre au 31 mars.....	exempt
10) de pays en développement selon annexe 2, partie 2 .....	exempt
11) 0712.2000/3000: - de Chine .....	Fr. 10.--
- d'autres pays en développement .....	exempt
12) ex 0712.9010: aulx et tomates, non mélangés:	
- de Chine .....	Fr. 10.--
- d'autres pays en développement .....	exempt
13) ex 0712.9090: aulx et tomates, non mélangés:	
- de Chine .....	Fr. 20.--
- d'autres pays en développement .....	exempt
14) ex 0802.9000: fruits tropicaux .....	Fr. 11.--
15) de pays en développement selon annexe 2, partie 2 .....	Fr. 10.--
16) ex 0810.9000: fruits de la passion, litchis et jackfruits .....	exempt
17) ex 0811.9090: fruits tropicaux, fruits de la passion, litchis et jackfruits .....	exempt
18) ex 0812.9000: fruits tropicaux .....	exempt
19) 0813.4091, - fruits tropicaux:	
5019: - de pays en développement selon annexe 2, partie 2	exempt
- d'autres pays en développement .....	Fr. 10.--
- autres, de pays en développement selon annexe 2, partie 2 .....	exempt
20) 0813.4099: - fruits tropicaux:	
5019: - de pays en développement selon annexe 2, partie 2	exempt
- d'autres pays en développement .....	Fr. 32.--
- autres, de pays en développement selon annexe 2, partie 2 .....	exempt
21) 0813.5011: - fruits tropicaux:	
5019: - de pays en développement selon annexe 2, partie 2	exempt
- d'autres pays en développement .....	Fr. 5.--
- autres, de pays en développement selon annexe 2, partie 2 .....	exempt
22) de pays en développement selon annexe 2, partie 2 .....	Fr. 25.--
23) de pays en développement selon annexe 2, partie 2 .....	Fr. 31.50
24) ex 1006.4000: non dénaturé .....	exempt
25) ex 1106.3000: farine de bananes .....	exempt
26) 1211.9090: - basilic, bourrache, romarin et sauge, de pays en développement selon annexe 2, partie 2 .....	exempt
- autres marchandises de ce numéro .....	exempt
27) ex 1504.1000/3000, ex 1508.1000/1514.9000, ex 1515.2100/9000, ex 1516.1000/2000, ex 1518.0010: marchandises de ces numéros, à usages techniques .....	exempt

28) ex 1506.0000: huile de pied de boeuf, graisse d'os et huile d'os, pour usages techniques .....	exempt
29) 1518.0010: - marchandises de ces numéros, pour usages techniques .	exempt
- autres .....	Fr. 10.--
30) ex 1522.0000: dégras .....	exempt
31) ex 1701.9900: sucre cristallisé, non travaillé .....	exempt
32) ex 1903.0000: marchandises de ce numéro, à l'exclusion de celles fabriquées à partir d'amidon de pommes de terre ....	exempt
33) ex 1905.9019: chapelure .....	exempt+em
34) 2001.9019: - fruits de la passion, litchis et jackfruits .....	exempt
- autres marchandises de ce numéro, de pays en développement selon annexe 2, partie 2 .....	exempt
35) ex 2001.9029: câpres .....	exempt
36) ex 2002.9010: pulpes, purées et concentrés de tomate, en récipients hermétiquement fermés, d'une teneur en extrait sec de 25 % en poids ou plus, composés de tomates et d'eau, même additionnés de sel ou d'autres matières de conservation ou d'assaisonnement; pulpes, purées et concentrés de tomates en récipients non hermétiquement fermés .....	Fr. 9.10
37) ex 2006.0090 et ex 2007.9929:	
- ananas:	
- de pays en développement selon annexe 2, partie 2 .....	exempt
- d'autres pays en développement .....	Fr. 34.--
- fruits de la passion, litchis et jackfruits.....	exempt
38) ex 2007.1000:	
- ananas:	
- de pays en développement selon annexe 2, partie 2 .....	exempt
- d'autres pays en développement .....	Fr. 34.--
- fruits tropicaux ainsi que fruits de la passion, litchis et jackfruits .....	exempt
39) ex 2007.9919: fruits de la passion, litchis et jackfruits.....	exempt
40) ex 2008.1900, ex 2008.9200: fruits tropicaux .....	exempt
41) ex 2008.9919: - bananes:	
- de pays en développement selon annexe 2, partie 2 .....	exempt
- d'autres pays en développement .....	Fr. 19.--
- fruits de la passion, litchis et jackfruits .....	exempt
42) ex 2008.9992: fruits tropicaux ainsi que fruits de la passion, litchis et jackfruits .....	exempt
43) ex 2009.3019: jus de citron clarifié, pour usages techniques, de pays en développement selon annexe 2, partie 2 .....	exempt
44) ex 2009.8091/8092: de fruits tropicaux ainsi que de fruits de la passion, litchis, jackfruits et dattes .....	exempt
45) ex 2009.9092: - à base d'ananas:	
- de pays en développement selon annexe 2, partie 2 .....	exempt
- d'autres pays en développement .....	Fr. 17.--
- à base de fruits tropicaux ainsi que de fruits de la passion, litchis, jackfruits et dattes.....	exempt
46) ex 2009.9093: - à base d'ananas:	
- de pays en développement selon annexe 2, partie 2 .....	exempt
- d'autres pays en développement .....	Fr. 42.--
- à base de fruits tropicaux ainsi que de fruits de la passion, litchis, jackfruits et dattes.....	exempt
47) de pays en développement selon annexe 2, partie 2 .....	exempt+em
48) ex 2106.9095: Angostura Aromatic Bitter .....	exempt+em
49) marchandises de Bulgarie et Roumanie:	
3102.1000 = Fr. -.84, 3102.2100/2900 = Fr. -.49, 3102.3000/4000 = Fr. 1.40, 3102.6000 = Fr. 1.40, 3102.7000 = Fr. -.42, 3102.8000/9000 = Fr. -.84	
50) marchandises de Chine: Fr. 32.20	

- 51) ex 5608.9000: - en jute:  
 - de pays en développement selon annexe 2, partie 2 exempt  
 - d'autres pays en développement ..... Fr. 45.50  
 - autres:  
 - de pays en développement selon annexe 2, partie 2 exempt  
 - d'autres pays en développement ..... Fr. 91.--
- 52) 5705.0000: - en fibres de coco:  
 - de pays en développement selon annexe 2, partie 2 exempt  
 - d'autres pays en développement ..... Fr. 27.25  
 - autres:  
 - de pays en développement selon annexe 2, partie 2 exempt  
 - d'autres pays en développement ..... Fr. 54.50
- 53) marchandises de Yougoslavie:  
 6403.1100 - Fr. 105.--, 6403.1900 - Fr. 191.10, 6403.2000 - Fr. 210.--,  
 6403.3000/4000 - Fr. 135.80, 6403.5100 - Fr. 140.--, 6403.5910 - Fr. 168.--,  
 6403.5991 - Fr. 105.--, 6403.5992 - Fr. 140.--, 6403.5993 - Fr. 210.--,  
 6403.9100 - Fr. 140.--, 6403.9910 - Fr. 168.--, 6403.9991 - Fr. 105.--,  
 6403.9992 - Fr. 140.--, 6403.9993 - Fr. 210.--, 6404.1100/2000 - Fr. 140.--,  
 6405.9010 - Fr. 140.--
- 54) marchandises de Macao:  
 6601.1000 - Fr. 70.--, 6601.9100/9900 - Fr. 119.70  
 De pays en développement selon annexe 2, partie 2 ..... exempt
- 55) marchandises de Bulgarie et Roumanie:  
 6907.1000/9000 - Fr. 1.55, 6908.1000/9000 - Fr. 4.20, 6911.1010 - Fr. 14.70,  
 6911.1090/9000 - Fr. 26.60, 6912.0011 - Fr. 5.60, 6912.0019 - Fr. 17.50,  
 6912.0090 - Fr. 16.10
- 56) marchandises de Bulgarie et Roumanie:  
 7211.1110 - Fr. 1.75, 7211.1120 - Fr. 2.80, 7211.1210 - Fr. 2.10,  
 7211.1220 - Fr. 2.80, 7211.1910 - Fr. 2.10, 7211.1920 - Fr. 2.80,  
 7211.2110 - Fr. 1.75, 7211.2120 - Fr. 2.80, 7211.2210 - Fr. 2.10,  
 7211.2220 - Fr. 2.80, 7211.2910 - Fr. 2.10, 7211.2920 - Fr. 2.80,  
 7211.2000/4900 - Fr. 7.--, 7211.9000 - Fr. 7.70  
 7212.1000/6000 - Fr. 10.50  
 7213.1010 - Fr. 3.50, 7213.1020 - Fr. 4.90, 7213.2010 - Fr. 3.50,  
 7213.2020 - Fr. 4.90, 7213.3110 - Fr. 3.50, 7213.3120 - Fr. 4.90,  
 7213.3910 - Fr. 3.50, 7213.3920 - Fr. 4.90, 7213.4110 - Fr. 3.50,  
 7213.4120 - Fr. 4.90, 7213.4910 - Fr. 3.50, 7213.4920 - Fr. 4.90,  
 7213.5010 - Fr. 3.50, 7213.5020 - Fr. 4.90, 7214.1010 - Fr. 3.50,  
 7214.1020 - Fr. 4.90, 7214.2010 - Fr. 3.50, 7214.2020 - Fr. 4.90,  
 7214.2030 - Fr. 6.30, 7214.3010 - Fr. 3.50, 7214.3020 - Fr. 4.90,  
 7214.4010 - Fr. 3.50, 7214.4020 - Fr. 4.90, 7214.5010 - Fr. 3.50,  
 7214.5020 - Fr. 4.90, 7214.6010 - Fr. 3.50, 7214.6020 - Fr. 4.90  
 7215.1000/4000 - Fr. 7.70, 7215.9000 - Fr. 11.90  
 7216.1010 - Fr. 2.10, 7216.1020 - Fr. 3.50, 7216.2110 - Fr. 2.10,  
 7216.2120 - Fr. 3.50, 7216.2210 - Fr. 2.10, 7216.2220 - Fr. 3.50,  
 7216.3110 - Fr. -.20, 7216.3120 - Fr. 1.40, 7216.3210 - Fr. -.20,  
 7216.3220 - Fr. 1.40, 7216.3310 - Fr. -.20, 7216.3320 - Fr. 1.40,  
 7216.4010 - Fr. -.20, 7216.4020 - Fr. 1.40, 7216.5010 - Fr. -.70,  
 7216.5020 - Fr. 2.10, 7216.6000 - Fr. 7.70, 7216.9000 - Fr. 11.20  
 7217.1110 - Fr. 9.10, 7217.1120 - Fr. 14.--, 7217.1210 - Fr. 11.90,  
 7217.1220 - Fr. 15.40, 7217.1310 - Fr. 11.90, 7217.1320 - Fr. 14.--,  
 7217.1910 - Fr. 11.90, 7217.1920 - Fr. 14.--, 7217.2110 - Fr. 9.10,  
 7217.2120 - Fr. 14.--, 7217.2210 - Fr. 11.90, 7217.2220 - Fr. 15.40,  
 7217.2310 - Fr. 11.90, 7217.2320 - Fr. 14.--, 7217.2910 - Fr. 11.90,  
 7217.2920 - Fr. 14.--, 7217.3110 - Fr. 9.10, 7217.3120 - Fr. 14.--,  
 7217.3210 - Fr. 11.90, 7217.3220 - Fr. 15.40, 7217.3310 - Fr. 11.90,  
 7217.3320 - Fr. 14.--, 7217.3910 - Fr. 11.90, 7217.3920 - Fr. 14.--  
 7228.8000 - Fr. -.70  
 7301.1000 - Fr. -.20

- 7304.1000/2000 - Fr. 2.80, 7304.3111 - Fr. -.70, 7304.3112 - Fr. 4.20,  
 7304.3121 - Fr. 2.10, 7304.3122 - Fr. 5.60, 7304.3911 - Fr. -.70,  
 7304.3912 - Fr. 4.20, 7304.3921 - Fr. 2.10, 7304.3922 - Fr. 5.60,  
 7304.4111 - Fr. -.70, 7304.4112 - Fr. 4.20, 7304.4121 - Fr. 2.10,  
 7304.4122 - Fr. 5.60, 7304.4911 - Fr. -.70, 7304.4912 - Fr. 4.20,  
 7304.4921 - Fr. 2.10, 7304.4922 - Fr. 5.60, 7304.5111 - Fr. -.70,  
 7304.5112 - Fr. 4.20, 7304.5221 - Fr. 2.10, 7304.5222 - Fr. 5.60,  
 7304.5911 - Fr. -.70, 7304.5912 - Fr. 4.20, 7304.5921 - Fr. 2.10,  
 7304.5922 - Fr. 5.60, 7304.9010 - Fr. 4.20, 7304.9020 - Fr. 7.70,  
 7305.1100/2000 - Fr. 2.80, 7305.3110 - Fr. -.70, 7305.3120 - Fr. 4.20,  
 7305.3910 - Fr. -.70, 7305.3920 - Fr. 4.20, 7305.9010 - Fr. 9.10,  
 7305.9020 - Fr. 12.60  
 7306.1000/2000 - Fr. 2.80, 7306.3011 - Fr. -.70, 7306.3012 - Fr. 4.20,  
 7306.3021 - Fr. 2.10, 7306.3022 - Fr. 5.60, 7306.4011 - Fr. -.70,  
 7306.4012 - Fr. 4.20, 7306.4021 - Fr. 2.10, 7306.4022 - Fr. 5.60,  
 7306.5011 - Fr. -.70, 7306.5012 - Fr. 4.20, 7306.5021 - Fr. 2.10,  
 7306.5022 - Fr. 5.60, 7306.6010 - Fr. 4.20, 7306.6020 - Fr. 7.70,  
 7306.9010 - Fr. 14.--, 7306.9020 - Fr. 17.50  
 7314.1100/1900 - Fr. 19.60, 7314.2000/4900 - Fr. 14.--
- 57) marchandises de Yougoslavie:
- 7407.1011 - Fr. 4.--, 7407.1012 - Fr. 4.75, 7407.1091 - Fr. 1.50,  
 7407.1092 - Fr. 2.75, 7407.1093 - Fr. 4.--, 7407.1094 - Fr. 3.25,  
 7407.1095 - Fr. 5.--, 7407.2111 - Fr. 4.--, 7407.2112 - Fr. 4.75,  
 7407.2191 - Fr. 2.75, 7407.2192 - Fr. 2.75, 7407.2193 - Fr. 4.75,  
 7407.2194 - Fr. 3.25, 7407.2195 - Fr. 5.50, 7407.2211 - Fr. 4.--,  
 7407.2212 - Fr. 4.75, 7407.2291 - Fr. 2.75, 7407.2292 - Fr. 2.75,  
 7407.2293 - Fr. 4.75, 7407.2294 - Fr. 3.25, 7407.2295 - Fr. 5.50,  
 7407.2911 - Fr. 4.--, 7407.2912 - Fr. 4.75, 7407.2991 - Fr. 2.75,  
 7407.2992 - Fr. 2.75, 7407.2993 - Fr. 4.75, 7407.2994 - Fr. 3.25,  
 7407.2995 - Fr. 5.50  
 7408.1110 - Fr. 1.50, 7408.1191 - Fr. 2.25, 7408.1192 - Fr. 3.25,  
 7408.1910 - Fr. 1.50, 7408.1991 - Fr. 4.25, 7408.1992 - Fr. 5.75,  
 7408.2110 - Fr. 1.50, 7408.2121 - Fr. 2.25, 7408.2122 - Fr. 4.75,  
 7408.2131 - Fr. 3.25, 7408.2132 - Fr. 6.--, 7408.2210 - Fr. 1.50,  
 7408.2221 - Fr. 2.25, 7408.2222 - Fr. 4.75, 7408.2231 - Fr. 3.25,  
 7408.2232 - Fr. 6.--, 7408.2910 - Fr. 1.50, 7408.2921 - Fr. 2.25,  
 7408.2922 - Fr. 4.75, 7408.2931 - Fr. 3.25, 7408.2932 - Fr. 6.--  
 7409.1110 - Fr. 3.25, 7409.1120 - Fr. 8.25, 7409.1910 - Fr. 3.25,  
 7409.1920 - Fr. 19.25, 7409.2110 - Fr. 3.50, 7409.2120 - Fr. 19.25,  
 7409.2910 - Fr. 3.75, 7409.2920 - Fr. 19.25, 7409.3110 - Fr. 3.50,  
 7409.3120 - Fr. 19.25, 7409.3910 - Fr. 3.75, 7409.3920 - Fr. 19.25,  
 7409.4010 - Fr. 3.75, 7409.4020 - Fr. 19.25, 7409.9010 - Fr. 3.75,  
 7409.9020 - Fr. 19.25  
 7410.1110 - Fr. 6.--, 7410.1190 - Fr. 13.75, 7410.1210 - Fr. 6.--  
 7410.1290/2200 - Fr. 13.75  
 7411.1010 - Fr. 4.--, 7411.1020 - Fr. 4.75, 7411.2110 - Fr. 4.--,  
 7411.2120 - Fr. 4.75, 7411.2210 - Fr. 4.--, 7411.2220 - Fr. 4.75,  
 7411.2910 - Fr. 4.--, 7411.2920 - Fr. 4.75
- 58) marchandises de Yougoslavie, Roumanie et Turquie:
- 7604.1000,2900 - Fr. 10.50, 7605.1100/2900 - Fr. 10.25,  
 7606.1100/9200 - Fr. 8.25

- 59) marchandises de Roumanie:  
8544.1110 = Fr. 15.40, 8544.1120 = Fr. 23.10, 8544.1130 = Fr. 32.20,  
8544.1910 = Fr. 15.40, 8544.1920 = Fr. 23.10, 8544.1930 = Fr. 32.20,  
8544.2010 = Fr. 21.70, 8544.2020/4100 = Fr. 60.90, 8544.4900 = Fr. 21.70,  
8544.5100 = Fr. 60.90, 8544.5910 = Fr. 19.60, 8544.5920 = Fr. 21.70,  
8544.6010 = Fr. 60.90, 8544.6091 = Fr. 19.60, 8544.6092 = Fr. 21.70
- 60) marchandises de Bulgarie et Roumanie:  
8546.2000 = Fr. 8.40, 8547.1000 = Fr. 6.30
- 61) marchandises de Hongkong:  
9101.1100/2900 = Fr. -.96, 9101.9100/9900 = Fr. -.97  
9102.1100/2900 = Fr. -.23, 9102.9100/9900 = Fr. -.22  
9103.1010 = Fr. -.80, 9103.1090 = Fr. -.20, 9103.9010 = Fr. -.80,  
9103.9090 = Fr. -.20  
9104.0000 = Fr. -.23  
9105.1100 = Fr. 41.30, 9105.1900 = Fr. 41.30, 9105.2100 = Fr. 44.80,  
9105.2900 = Fr. 42.--, 9105.9100 = Fr. 44.80, 9105.9900 = Fr. 42.--  
9106.1000/9000 = Fr. 45.50  
9107.0000 = Fr. 45.50  
9108.1100/9900 = Fr. -.45  
9109.1100/1900 = Fr. 70.--, 9109.9000 = Fr. 44.80  
9110.1100 = Fr. 287.--, 9110.1200 = Fr. 77.--, 9110.1900 = Fr. 98.--,  
9110.9000 = Fr. 77.--  
9111.1000 = Fr. -.94, 9111.2000 = Fr. -.10, 9111.8000 = Fr. -.11,  
9111.9010 = Fr. -.15, 9111.9090 = Fr. 64.40  
9112.1000 = Fr. 36.40, 9112.8000 = Fr. 26.60, 9112.9000 = Fr. 36.40  
9114.1010 = Fr. 46.20, 9114.1020 = Fr. 371.--, 9114.2000 = Fr. 98.--,  
9114.3000/9000 = Fr. 77.--

## Annexe 2

## Liste des pays et territoires en développement bénéficiaires des préférences tarifaires douanières

### Partie 1

#### Europe

Bulgarie<sup>1)</sup>\*

Chypre

Gibraltar

Malte

Roumanie<sup>1)</sup>

Turquie

Yougoslavie

#### Afrique

Algérie

Angola

Antarctique

Bénin

Botswana

Bouvet, Iles

Burkina Faso

Burundi

Cameroun

Cap-Vert

Centrafricaine, République

Comores

Congo

Côte-d'Ivoire

Djibouti

Egypte

Ethiopie

Gabon

Gambie

Ghana

Guinée

Guinée-Bissau

Guinée équatoriale

Kenya

Lesotho

Libéria

Libye

Madagascar

Malawi

Mali

Maroc

Maurice

Mauritanie

Mozambique

Niger, République

Nigéria

Océan Indien, Territoires britanniques de l'

Ouganda

Rwanda

Sahara occidental

Sainte-Hélène

Sao-Tomé-et-Principé

Sénégal

Seychelles

Sierra Leone

Somalie

Soudan

Swaziland

Tanzanie

Tchad

Terres australes françaises

Togo

Tunisie

Zaire

Zambie

Zimbabwe

<sup>1)</sup> La note<sup>1)</sup> ainsi que les autres notes figurent à la fin de la partie 1.

**Asie**

Afghanistan	Koweït
Arabie Saoudite	Laos
Bahreïn	Liban
Bangladesh	Macao <sup>3)</sup>
Bhoutan	Malaisie
Birmanie	Maldives
Brunei	Népal
Chine <sup>2)</sup>	Oman
Corée (Nord) <sup>4)</sup>	Pakistan
Corée (Sud) <sup>3)</sup>	Philippines
Emirats arabes unis	Qatar
Hong-Kong <sup>3)</sup>	Singapour
Inde	Sri Lanka
Indonésie	Syrie
Irak	Thaïlande
Iran	Timor oriental
Israël	Viet-Nam
Jordanie	Yémen (Nord)
Kampuchea	Yémen (Sud)

**Amérique**

Anguilla	Guatemala
Antigua et Barbude	Guyane
Antilles néerlandaises	Haiti
Argentine	Honduras
Aruba	Jamaïque
Bahamas	Mexique
Barbade	Montserrat
Bélize	Nicaragua
Bermudas	Panama
Bolivie	Paraguay
Brésil <sup>5)</sup>	Pérou
Caïmans, Iles	Saint-Christophe-et-Niève
Chili	Saint-Pierre-et-Miquelon
Colombie	Saint-Vincent-et-Grenadines
Costa Rica	Sainte-Lucie
Cuba	Suriname
Dominicaine, République	Trinité-et-Tobago
Dominique	Turks et Caïques, Iles
El Salvador	Uruguay
Equateur	Venezuela
Falkland, Iles	Vierges américaines, Iles
Grenade	Vierges britanniques, Iles

**Australie et Océanie**

Cook, Iles	Pitcairn, Ile
Fidji	Polynésie française
Guam	Salomon, Ile
Iles du Pacifique	Samoa
Johnston, Ile	Samoa, américaines
Kiribati	Tokélaou
Midway, Iles	Tonga
Nauru	Tuvalu
Nioué	Vanuatu
Nouvelle-Calédonie	Wake, Ile de
Océanie américaine	Wallis et Futuna, Iles
Papouasie-Nouvelle-Guinée	

**Notes**

- <sup>1)</sup> Les droits de douane préférentiels des numéros 0603.1011/1012 (œillets et roses), du chapitre 7 (légumes), du numéro 0810.1000 (fraises), des chapitres 50 à 63 (matières textiles et ouvrages en ces matières), des numéros 6401 à 6404 et 6405.9010 (chaussures), ainsi que des numéros 9401 et 9403 (meubles) et 9405.9912 (abat-jour) du tarif des douanes suisses<sup>a)</sup>, ne sont pas applicables aux marchandises originaires de ces pays.
- <sup>2)</sup> Les droits de douane préférentiels ne s'appliquent pas aux marchandises des chapitres 50 à 64 du tarif des douanes suisses<sup>a)</sup> (matières textiles, ouvrages en ces matières et chaussures) ni du numéro 9405.9912 (abat-jour), originaires de ce pays, à l'exclusion des marchandises des numéros 5001.0000, 5002.0000, ex 5007.2010 (tissus de pongée, habutaï, honan, shantung, corah et tissus similaires d'Extrême-Orient, de soie pure, non mélangés de bourre de soie, de déchets de bourre de soie ou d'autres textiles), 5101.1100/1900, 5201.0090, 5307.1000/2000, 5310.1000/9000, 5607.1010, ex 5608.9000 (produits en jute et en coco), 5701.1000 à 5703.9000, 5705.0000, 5805.0000, 6305.1000, ex 6305.9000 (produits en coco).
- <sup>3)</sup> Les droits de douane préférentiels des chapitres 50 à 64 du tarif des douanes suisses<sup>a)</sup> (matières textiles, ouvrages en ces matières et chaussures) ainsi que 9405.9912 (abat-jour) ne sont pas applicables aux marchandises originaires de ce pays.
- <sup>4)</sup> Les droits de douane préférentiels des chapitres 50 à 63 et des numéros 6401 à 6404 et 6405.9010 du tarif des douanes suisses<sup>a)</sup> (matières textiles, ouvrages en ces matières et chaussures) ainsi que du numéro 9405.9912 (abat-jour) ne sont pas applicables aux marchandises originaires de ce pays.
- <sup>5)</sup> Les droits de douane préférentiels ne s'appliquent pas jusqu'à nouvel avis aux marchandises des numéros 0901.1200/2200 (café) du tarif des douanes suisses<sup>a)</sup>, originaires de ce pays. Les droits de douane préférentiels du numéro 2101.1010 (extraits, essences et concentrés de café et préparations à base de ces extraits, essences ou concentrés) du tarif des douanes suisses<sup>a)</sup>, s'élèvent à 170 francs par 100 kg brut pour les marchandises originaires de ce pays.
- <sup>a)</sup> RS 632.10 annexe

**Partie 2****Afrique**

Bénin  
Botswana  
Burkina Faso  
Burundi  
Cap-Vert  
Centrafricaine, République  
Comores  
Djibouti  
Ethiopie  
Gambie  
Guinée  
Guinée-Bissau  
Guinée équatoriale  
Lesotho

Malawi  
Mali  
Mauritanie  
Mozambique  
Niger, République  
Ouganda  
Rwanda  
Sao-Tomé-et-Principe  
Sierra-Leone  
Somalie  
Soudan  
Tanzanie  
Tchad  
Togo

**Asie**

Afghanistan  
Bangladesh  
Bhoutan  
Birmanie  
Laos

Maldives  
Népal  
Yémen (Nord)  
Yémen (Sud)

**Amérique**

Haïti

**Australie et Océanie**

Kiribati  
Samoa

Tuvalu  
Vanuatu

# Ordonnance 1 relative à l'assainissement structurel dans la navigation rhénane

du 3 mai 1989

---

*Le Conseil fédéral suisse,*

vu l'article 29 de la loi fédérale du 3 octobre 1975<sup>1)</sup> sur la navigation intérieure; vu l'article 66 de la loi fédérale du 28 septembre 1923<sup>2)</sup> sur le registre des bateaux; en exécution du Protocole additionnel n° 4 du 25 avril 1989<sup>3)</sup> à la Convention révisée pour la navigation du Rhin et de la Résolution de la Commission centrale pour la navigation du Rhin du 19 mai 1989<sup>3)</sup> concernant l'introduction temporaire de mesures d'assainissement structurel dans la navigation rhénane (Résolution),  
*arrête:*

**Article premier** Conditions à l'immatriculation dans le registre des bateaux

Les bateaux, y compris les pousseurs, affectés au transport professionnel de marchandises sur le Rhin en aval de Rheinfelden, et soumis aux mesures d'assainissement structurel selon la Résolution, ne peuvent être immatriculés dans un registre suisse des bateaux dès le 19 mai 1989 qu'à la condition que l'autorité de la navigation rhénane prévue à l'article premier, 2<sup>e</sup> alinéa, de la Loi fédérale sur le registre des bateaux atteste au propriétaire du bateau,

- a. Qu'il ne s'agit pas d'un bateau nouvellement mis en service au sens de l'article 2, ou
- b. Que les conditions prévues à l'article 3 pour les bateaux nouvellement mis en service sont remplies.

**Art. 2** Bateaux nouvellement mis en service

<sup>1</sup> Sont considérés comme des bateaux nouvellement mis en service:

- a. Des bateaux nouvellement construits;
- b. Des bateaux importés d'un Etat qui n'est pas Membre des Communautés Européennes;
- c. Des bateaux d'un Etat Membre des Communautés Européennes qui ont navigué exclusivement sur des voies d'eau non soumises aux mesures d'assainissement structurel. Toutefois ces bateaux ne sont pas considérés comme des bateaux nouvellement mis en service, lorsqu'ils étaient déjà en

RS 747.224.010.1

<sup>1)</sup> RS 747.201

<sup>2)</sup> RS 747.11

<sup>3)</sup> Pas encore publié dans le RO.

service le 19 mai 1989 et qu'ils n'ont eu accès aux voies navigables soumises aux mesures d'assainissement structurel, que par une voie de liaison ouverte postérieurement à cette date.

- <sup>2</sup> Ne sont pas considérés comme des bateaux nouvellement construits, les bateaux
- a. Dont la construction était en cours le 19 mai 1989;
  - b. Pour la construction desquels plus d'un cinquième, ou 50 t, de leur quantité d'acier nécessaire étaient assemblés à la date du 19 mai 1989 et
  - c. Dont la livraison et la mise en service interviendront d'ici jusqu'au 28 octobre 1989.

<sup>3</sup> Le 1<sup>er</sup> alinéa s'applique également aux bateaux dont la capacité est augmentée, par prolongement, ou encore, s'il s'agit de pousseurs par le remplacement de moteurs.

### **Art. 3 Conditions d'immatriculation des bateaux nouvellement mis en service; cotisation spéciale**

Avant l'immatriculation dans un registre suisse des bateaux le propriétaire d'un bateau nouvellement mis en service (art. 2, 1<sup>er</sup> al.) doit

- a. Soit déchirer, sans recevoir une prime de déchirage, un tonnage de cale ou une puissance de propulsion équivalant à ceux du nouveau bateau;
- b. Soit verser sur un compte de dépôt sans intérêt auprès du Département fédéral des affaires étrangères la cotisation spéciale fixée dans la Résolution.

### **Art. 4 Procédure**

Les dispositions concernant les conditions particulières préalables à l'immatriculation des bateaux rhénans ainsi que les émoluments et frais (sections 2 et 3 de l'ordonnance du 16 juin 1986<sup>1)</sup> sur le registre des bateaux) sont applicables par analogie.

### **Art. 5 Preuve du déchirage effectué**

<sup>1</sup> L'autorité de la navigation rhénane détermine dans chaque cas de quelle manière la preuve du déchirage effectué (art. 3, 1<sup>er</sup> al., let. a) doit être produite et elle contrôle le respect de cette exigence.

<sup>2</sup> Lorsque, dans le cas visé à l'article 2, 3<sup>e</sup> alinéa, l'attestation est refusée par l'autorité de la navigation rhénane, celle-ci peut retirer les documents de bord ou ordonner l'immobilisation du bateau.

<sup>1)</sup> RS 747.111

**Art. 6** Entrée en vigueur

La présente ordonnance entre en vigueur le 19 mai 1989.

3 mai 1989

Au nom du Conseil fédéral suisse:

Le président de la Confédération, Delamuraz

Le chancelier de la Confédération, Buser

32913

# Convention internationale du 18 mai 1973 pour la simplification et l'harmonisation des régimes douaniers

RS 0.631.20; RO 1977 1437

---

## I Liste des annexes de la convention auxquelles la Suisse est liée<sup>1)</sup>, complément<sup>2)</sup>

*Annexe B.2* – Annexe concernant l'admission en franchise des droits et taxes à l'importation de marchandises déclarées pour la mise à la consommation

## II Champ d'application des annexes le 1<sup>er</sup> juin 1989, complément<sup>3)</sup>

Etats parties

*Annexe B.2:* République fédérale d'Allemagne<sup>4)</sup>, Autriche<sup>4)</sup>, France<sup>4)</sup>, Suisse<sup>4)</sup>, CEE<sup>4)</sup>  
*Annexe E.3:* Pologne  
*Annexe E.4:* République fédérale d'Allemagne<sup>4)</sup>, Pologne  
*Annexe F.3:* République fédérale d'Allemagne<sup>4)</sup>  
*Annexe F.5:* Pologne  
*Annexe F.6:* Pologne

32879

<sup>1)</sup> Le texte des annexes et les réserves formulées par la Suisse à l'égard de certaines de leurs dispositions peuvent être consultés auprès de la Direction générale des douanes, Section des affaires internationales, 3003 Berne.

<sup>2)</sup> La présente publication complète celles qui figurent au RO 1977 1446 2149, 1978 1176, 1980 270 646, 1982 2080, 1983 1198 et 1985 1615.

<sup>3)</sup> La présente publication complète celles qui figurent au RO 1977 1448 2150, 1978 1176, 1980 270 646, 1982 1486 2080, 1983 1198, 1984 1111, 1985 1616, 1986 828, 1988 123 et 1989 316.

<sup>4)</sup> Acceptation assortie de réserves.

# **Arrangement concernant les lignes de chemin de fer suisses sur territoire allemand<sup>1)</sup>**

Conclu le 25 avril 1967

Entré en vigueur le 1<sup>er</sup> mai 1967

---

32878

**RS 0.742.140.313.68**

<sup>1)</sup> Le texte de cet arrangement n'est pas publié dans le Recueil officiel des lois fédérales. On peut l'obtenir auprès du Département fédéral des transports, des communications et de l'énergie, Office fédéral des transports, 3003 Berne. On peut également le lire en version originale allemande dans le Recueil des transports (RT 1973 201).

# **Constitution de l'Union postale universelle du 10 juillet 1964**

**modifiée par le Protocole additionnel du 14 novembre 1969,  
par le Deuxième Protocole additionnel du 5 juillet 1974  
ainsi que par le Troisième Protocole additionnel du 27 juillet 1984**

**RS 0.783.51; RO 1966 167, 1971 499, 1976 244 et 1985 2049**

---

## **Liste des Etats parties le 1<sup>er</sup> juin 1989, complément<sup>1)</sup>**

Albanie  
Arabie saoudite  
Australie  
Bahamas  
Bolivie  
Chypre  
Dominique  
Israël  
Nicaragua  
Niger  
Norvège  
Nouvelle-Zélande (y compris les Iles Cook, Nioué et Tokelau)  
Oman  
Pologne  
Rwanda  
Saint-Christophe-et-Nevis  
Saint-Marin  
Togo  
Venezuela  
Yougoslavie

32880

<sup>1)</sup> La présente publication complète celles qui figurent au RO 1986 1932 et 1987 1214.

# **Convention internationale des télécommunications du 6 novembre 1982**

RS 0.784.16; RO 1985 1093

---

## **Liste des Etats parties le 1<sup>er</sup> juin 1989, complément<sup>1)</sup>**

Bahamas	Irlande
Bhoutan	Mauritanie
Burundi	Mozambique
République centrafricaine	Népal
Congo	Nicaragua
Equateur	Samoa
Gabon	Soudan
Gambie	Tonga
Guinée	Vanuatu

32881

<sup>1)</sup> La présente publication complète celles qui figurent au RO 1985 1214, 1986 1191 et 1987 1215.

# Accord européen du 22 janvier 1965 pour la répression des émissions de radiodiffusion effectuées par des stations hors des territoires nationaux

RS 0.784.404; RO 1976 1949

---

## Champ d'application de l'accord le 1<sup>er</sup> juin 1989, complément<sup>1)</sup>

Etat partie	Ratification	Entrée en vigueur
Espagne .....	10 février 1988	11 mars 1988

32882

<sup>1)</sup> La présente publication complète celles qui figurent au RO 1976 1953, 1979 1860 et 1983 1323.

# Accord du 20 août 1971 relatif à l'Organisation internationale de télécommunications par satellites «INTELSAT»

RS 0.784.601; RO 1973 813

---

## Champ d'application de l'accord le 1<sup>er</sup> juin 1989, complément<sup>1)</sup>

Etats parties	Adhésion (A)		Entrée en vigueur	
Bahamas .....	30 mai	1985 A	30 mai	1985
Bénin .....	12 mai	1987 A	12 mai	1987
Maurice .....	2 septembre	1986 A	2 septembre	1986
Rwanda .....	2 septembre	1986 A	2 septembre	1986
Swaziland .....	18 mai	1988 A	18 mai	1988
Togo .....	5 mars	1987 A	5 mars	1987
Zimbabwe .....	15 mars	1989 A	15 mars	1989

32883

<sup>1)</sup> La présente publication complète celles qui figurent au RO 1973 862 2026, 1975 1996, 1976 2862, 1979 1674, 1982 1578 et 1985 278.

**Convention du 14 mai 1982  
portant création de l'Organisation européenne  
de télécommunications par satellite «EUTELSAT»**

RS 0.784.602; RO 1985 1493

---

**Champ d'application de la convention le 1<sup>er</sup> juin 1989, complément<sup>1)</sup>**

Etats parties	Ratification		Entrée en vigueur	
Grèce .....	26 août	1987	26 août	1987
Luxembourg .....	27 août	1987	27 août	1987

32884

<sup>1)</sup> La présente publication complète celles qui figurent au RO 1985 1520 et 1987 1216.

# Convention unique sur les stupéfiants du 30 mars 1961

RS 0.812.121.0; RO 1970 803

---

## Champ d'application de la convention le 1<sup>er</sup> juin 1989, complément<sup>1)</sup>

Etats parties	Adhésion (A)	Entrée en vigueur
Brunéi .....	25 novembre 1987 A	25 décembre 1987
Ouganda .....	15 avril 1988 A	15 mai 1988
Somalie .....	9 juin 1988 A	9 juillet 1988

32885

<sup>1)</sup> La présente publication complète celles qui figurent au RO 1977 489, 1982 1579 et 1987 1221.

# Errata

---

## **Ordonnance sur les émoluments de vérification**

Modification du 3 octobre 1988 (RO 1988 1720)

*Annexe, chiffre 10.6 et 10.7, première phrase*

### **Au lieu de:**

10.6 Instruments . . . , majoré de 10 pour cent.

10.7 Instruments . . . , majoré de 20 pour cent. Cette . . .

### **Lire:**

10.6 Instruments . . . , majoré de 20 pour cent.

10.7 Instruments . . . , majoré de 10 pour cent. Cette . . .

25 mai 1989

Chancellerie fédérale

32912

**AS-1989-22 vom 06.06.1989 (S. 1119-1166)**

**RO-1989-22 du 06.06.1989 (p. 1119-1166)**

**RU-1989-22 del 06.06.1989 (p. 1119-1166)**

In	Amtliche Sammlung
Dans	Recueil officiel
In	Raccolta ufficiale
Jahr	1989
Année	
Anno	
Band	1989
Volume	
Volume	
Heft	22
Cahier	
Numero	
Datum	06.06.1989
Date	
Data	
Seite	1119-1166
Page	
Pagina	
Ref. No	30 004 995

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.